



új magyar szó

12 oldal

Ára: 1,5 lej

Országos közéleti napilap | Alapítva 1947-ben, Romániai Magyar Szó címmel

VII. évfolyam,
202. (1522.) szám**BNR-valutaárfolyamok**

1 euró	4,3329 ▲
1 amerikai dollár	3,1300 ▼
100 magyar forint	1,4859 ▲

Aktuális

2

MSZP: máma már nem hasad tovább...

Az MSZP-frakció 58 tagja közül 57 aláírta tegnapig azt a nyilatkozatot, amelyben vállalja, hogy a szocialista képviselőcsoport tagja marad. Mesterházy Attila pártelnök tegnap elmondta: aláírták a dokumentumot a Gyurcsány Ferenc vezette Demokratikus Koalíció Platformhoz tartozó képviselők is.

Társadalom

7

Kelemen korrekciót kért

Emil Boc miniszterelnökhöz fordult tegnap Kelemen Hunor, az RMDSZ elnöke, mert Marosvásárhelyen, Nagyváradon és Kolozsváron félretájékoztatták a népszámlálási biztosokat a nemzetiségre vonatkozó adatok begyűjtésével kapcsolatban.

Kultúra

8

Orosz darab, jiddisül

Jacob Gordin *Efrosz dinasztia* című színdarabjával ért véget tegnap este Bukarestben a Zsidó Kulturális Napok. A rendezvényen konferenciával, könyvbemutatókkal, filmvetítéssel szolgáltatták meg a judaizmus értékei iránt érdeklődő nemzsidó közönséget.

Vezércikk

3

Menni vagy maradni?

Minden jel arra mutat, hogy az RMDSZ elérkezettnek látja az időt a számlának a szakítás lehetőségéig vitt benyújtására.

A partner igényeivel szemben mutatott hajthatatlanság, illetve a partner szempontjából teljesíthetlenséggel határos feltételek támasztása a tárgyalási technikákkal foglalkozó szakkönyvek szerint az elkerülhetetlen szakítás biztos jelei. ▶

Salamon Márton László

Trükkös adóamnesztia

A büntetőkamat eltörlésével növelné az adófizetési hajlandóságot az ANAF**Sorbanállás az adóhivatalnál. A vállalkozók eddig nem siettek befizetni az ANAF fiókjainál a felhalmozott adóhátralékaikat**

Fotó: Mediafax

Mintegy kétmilliárd lejt „bukhat” az állam azon a friss rendeleten, amely elengedi a büntető- és késedelmi kamatokat azok számára, akik év végéig törlesztik adótartozásaikat. Cserében viszont hozzájutna a 2006 óta halmozódó, elmaradt adópénzekhez, amelyek összege 14-17 milliárd lejt közé tehető. Pál-Antal Ildikó adószakértő lapunknak elmondta, a vállalkozók számára csalódást okozott az intézkedés. Mint megtudtuk, van olyan önkormányzat is, amely nem alkalmazza a könnyítést, mivel attól tart, ez elveszi a kedvet a pontos adófizetéstől. **6. oldal ▶**

„Jelentéktelen” intézmények?**ÜMSZ**

▶ Teljes a bizonytalanság azoknak az erdélyi magyar intézményeknek a körében, amelyek a Gyurcsány-kormány ideje alatt „nemzeti jelentőségű” státust kaptak: még mindig nem tudni, kapják-e a továbbiakban az „alanyi jogon” járó támogatást. Elvileg a határon túlra szánt finanszírozási keret, 13 milliárd forintot – ezek az intézmények kapják, finanszírozásukra a magyar állam korábban garanciát vállalt. Az érintett szervezetek az elmúlt hónapokban Budapestre küldött beadványban erősítették meg, hogy igényt tartanak a korábban elnyert minősítésre és a támogatásra. **Folytatása a 7. oldalon ▶**

„Vége van” Șerban Huidunak

▶ Háromra emelkedett a Șerban Huidu tévésztár által okozott vasárnap délutáni közúti baleset halálos áldozatainak száma. „Jaj Istenem, mit tettem. Végem van” – hajtogatja az orvosok szerint a sokkos állapotban levő Huidu, akit tegnap családtagjaival együtt a fővárosi Egyetemi Kórházba szállítottak. **4. és 9. oldal ▶**

**Șerban Huidut tegnap este az Egyetemi Kórházba szállították** Fotó: Tofán Levente**Nyugdíjemelést kér az RMDSZ****Cs. P. T.**

▶ A nyugdíjak inflációhoz történő igazítását, illetve az országos átlagbér-növekedés ötven százalékának megfelelő arányban történő jövő évi megemelését kéri a kormánytól az RMDSZ. A szövetség képviselőházi frakciója tegnap arra hatalmazta fel Kelemen Hunor elnököt és Borbély László politikai alelnököt: a költségvetésről zajló koalíciós viták során járjanak közbe annak érdekében, hogy a 2012-es költségvetésben biztosítva legyenek a nyugdíjmeléshez szükséges összegek. „A nyugdíjmelést a nyugdíjtörvény is előírja, a törvényeket pedig be szokás tartani” – mondta lapunknak Máté András frakcióvezető. **Folytatása a 3. oldalon ▶**

Röviden

Magyar népszámlálás – interneten

Összesen 817 ezren töltötték ki Magyarországon a népszámlálási kérdőívet az interneten vasárnap éjfélig, az elektronikus adat szolgáltatás határidejéig; ez a háztartások 18,6 százaléka. Az internetes kitöltésre a censusok történetében most először volt lehetőség. A legtöbben (mintegy egyharmadnyian) a fővárosban éltek a lehetőséggel, és magas volt a nyugat-dunántúli, illetve a közép-dunántúli régióban is az ilyen módon válaszolók aránya.

Tovább nyílt a szegénységi olló

Nagyobb lett a különbség a gazdagabb és a szegényebb európai uniós tagországok lakossága között annak megítélésében, hogy jobbnak vagy rosszabbnak látják-e a korábbi országuk és háztartásuk helyzetét. Egyebek között ez derül ki abból az Eurobarométer nevű közvélemény-kutatásból, amelyet az uniós társadalmi helyzetével kapcsolatban végeztek.

Orbán Viktor nem mond beszédet

Orbán Viktor magyar miniszterelnök vasárnap az Európai Tanács elnöke által összehívott brüsszeli csúcstalálkozón vesz részt, ezért az az október 23-i megemlékezés, amelyen az állami ünnepek keretében beszédet mondott volna, elmarad – jelentette be Sijjártó Péter tegnap Budapesten. A kormányfő szóvivője közölte: a magyar miniszterelnököknek mindig ott kell lennie, ahol az országnak a leginkább szüksége van rá, az ország szempontjából legfontosabb döntések pedig Brüsszelben fognak megszületni vasárnap. Elmarad a Fidesz naggyűlése is.

King-emlékművet avatott Obama

Martin Luther King felrázta lelkiismeretűket, és tökéletesebbé tette az uniókat, de a műve még nem teljes – jelentette ki vasárnap Barack Obama amerikai elnök több tízezer ember előtt a meggyilkolt polgárjogi



harcos emlékművének avatásán (képin) a Washington szívében található National Mall parkban. A Kingnek szentelt, több mint 9 méteres, gránitból készült alkotás Abraham Lincoln és Thomas Jefferson emlékműve között kapott helyet.

Fico pártja a legnépszerűbb

Robert Fico, a szlovák ellenzéki Irány–Szociáldemokrácia (Smer) elnöke akár egyszínű, egypárti kormányt is alakíthat az előre hozott választások után – derült ki egy felmérésből, amelynek eredményét a *Plus jeden den* című pozsonyi napilap tette közzé tegnap. A Polis Slovakia közvélemény-kutató intézetnek a lap megrendelésére készült hét végi országos telefonos felmérése alapján a Smer megkapná a szavazatok 45,5 százalékát, ami 83 mandátumot eredményezne. A pozsonyi parlament 150 tagú.

Hollande lesz Sarkozy kihívója

François Hollande lesz a jövő évi francia elnökválasztáson Nicolas Sarkozy konzervatív államfő baloldali kihívója, miután a Szocialista Párt (PS) jelöltállító előválasztását vasárnap az 57 éves korábbi főtitkár nyerte meg 56 százalékkal. A jelenlegi pártvezér Martine Aubry 44 százalékot ért el.

Alapnormát kérnek számon

Szerbia súlyosan diszkriminálja a vajdasági magyar közösséget

ÚMSZ

Egyhangúlag fogadta el a Magyar Országgyűlés Nemzeti Összetartozás Bizottsága azt az állásfoglalást tegnap, amelyben elutasítja a szerbiai vagyon-visszaszármaztatási és kárpótlási törvényt. A dokumentum felidézi, hogy a jogszabály szerint Szerbiában kizárják a kárpótlásból azokat, akik a második világháború idején a megszálló erők tagjai voltak. A képviselők az állásfoglalásban rögzítették, hogy a kollektív bűnösség elvének ilyen formában való megjelenése súlyosan diszkriminatív a magyar közösséggel szemben.

A bizottság álláspontja szerint Magyarország érdekelt abban, hogy Szerbiával fennmaradjon az Európai Unió bővítési folyamata. Ugyanakkor fontos azt is hangsúlyozni, hogy Magyarország nem tud lemondani semmilyen törvényes eszköztől annak érdekében, hogy nemzeti közösségeinek érdekeit a határain kívül is képviselje és megvédje. Ezért a bizottság határozottan kéri a szerb kormányt és nemzetgyűlést, hogy módosítsa a törvényt az európai normákkal és az alapvető egyetemes jogelvekkel összhangban. ◀



Potápi Árpád János (Fidesz) elnök és Szili Katalin alelnök a bizottság ülésén. Egyhangú volt a szavazás

Fotó: MTI

Honlapon szólítja meg Budapest a világ magyarságát

Elindult a nemzeti regiszter honlapja, amelynek célja a világ magyarságának megszólítása, a szórványban és a diaszpórában élők magyar identitásának megerősítése. Semjén Zsolt nemzetpolitikaért felelős magyar miniszterelnök-helyettes a regiszter bemutatóján tegnap úgy fogalmazott: „Magyarország üzen a világban szétszóródott magyarságnak.” A regiszter révén lehetővé válik, hogy a magyarság tagjait, éljenek a világon bárhol, elérjék, magyar identitásukat megerősítsék. Semjén szerint ugyanakkor azzal is szembe kell

nézni: az emigráció harmadik, negyedik, ötödik nemzedékétől aligha várható el, hogy olyan szinten beszéljen magyarul, mint a magyar közösségben élők, de őket sem szeretnék elveszíteni. Ezért a honlap angolul, a későbbiekben pedig spanyolul is elérhető lesz. A www.nemzetiregiszter.hu honlapon regisztrálók hetente kapnak rövid hírösszefoglalót Magyarországról és a magyarság legfontosabb eseményeiről. Az oldalon minden határon túli magyar szervezet bemutatkozhat, és az eseménynaptárba feltöltheti rendezvényeit.

MSZP: máma már nem hasad...

Hírösszefoglaló

Az MSZP-frakció 58 tagja közül 57 aláírta tegnapig azt a nyilatkozatot, amelyben vállalja, hogy a szocialista képviselőcsoport tagja marad. Mesterházy Attila pártelnök tegnap elmondta: a személyes elbeszélgetéseken kiderült, hogy közülük 48 legalább a következő választásokig az MSZP-frakcióban folytatná, 9 politikus azonban „másképp értelmezte” a nyilatkozatot. Aláírták

a papírt a Gyurcsány Ferenc vezette Demokratikus Koalíció Platformhoz tartozó képviselők is, a volt miniszterelnök ugyanakkor levélben közölte: a következő napokban, hetekben döntik csak el, hogy kilépnek-e az MSZP-ből. Mesterházy és Gyurcsány csütörtökön tárgyal egymással.

Mesterházy Attila az előző hét csütörtökén szólította fel a szocialista frakció tagjait, hogy a képviselőcsoport tegnapi üléséig nyilatkozzanak: a frakcióban marad-

nak-e, elfogadva a párt alapszabályában az országgyűlési képviselőkre vonatkozóan megfogalmazott elvárásokat. A pártelnök arra hivatkozva kérte ezt, hogy Varju László – a Gyurcsány Ferenc vezette Demokratikus Koalíció Platform igazgatója – előző nap a *Magyar Rádió*nak nyilatkozva egyértelművé tette, hogy új frakció alakításán dolgoznak, és azt is, hogy biztosan meglesz az ehhez szükséges tíz képviselő támogatása.

A nyilatkozatot a képviselőcsoport tagjai közül egyedül Oláh Lajos nem írta alá határidőig. A Hajdú-Bihar megyei listáról a parlamentbe jutott politikus az öt delegáló szervezetek állásfoglalását várja, megérkezésükig pedig haladékot kért.

Gyurcsányon kívül egyébként Szűcs Erika korábbi magyar szociális és munkaügyi miniszter is kiegészítést fűzött a nyilatkozathoz, és személyes egyeztetést kért. ◀

Eldőzerolják Kadhafi palotáját

Gy. Z.

Tripoliban megkezdődött az elűzött diktátor, Moammer el-Kadhafi palotájának az eldőzerolása. A rendkívül megerősített létesítmény, ahol a munkálatok folynak, hat négyzetkilométeren terül el, és a líbiai fővárosban egyformán szolgált Kadhafi kormányzati rezidenciájával és lakóhelyével. A területet egyébként a NATO légitámadásai többször is érintették.

Egy felkelő azt közölte: „A bontás azt jelképezi, hogy véglegesen elűztük a tirannust.” Egyhetes szünet után a líbiai átmeneti tanács harcosai ismét fölvetették a küzdelmet Bani Validdal szemben. Előretörésükhöz a hatalom elűzött gyakorlójának, Kadhafinak utolsó fellegvára ellen erős tüzéri támadást vetettek be. Közben a diktátor szülővárosánál, Szirtnél is folytatódott a harcok. ◀



A Bab al-Asszaziya erőd romokban. „Nem akarunk a sötét napokra emlékezni” – mondja egy felkelő

Három hónapig ünneplik a király 90. születésnapját

F. I.

► Kiállítások, könyvbemutatók és koncertek színesítik I. Mihály 90. születésnapjának közel három hónapos ünnepsorozatát – jelentette be tegnapi sajtótájékoztatóján Sandra Gâtejeanu, a királyi ház protokolligazgatója. A tulajdonképpeni születésnap ünnepség október 25-én, a parlamentben kezdődik, ahol az uralkodó ünnepi plenáris ülésen szólhat az ország választottaihoz. Amint arról lapunkban beszámoltunk, az uralkodó meghívása vitát váltott ki a parlamentben, a Nemzeti Liberális Párt (PNL) javaslatát csak második nekifutásra fogadta el a plénum, a Demokrata Liberális Párt (PDL) képviselői egyenesen alkotmányellenesnek minősítették a meghívást. „A törvényhozásban meghívotként csak az államfő, más országok elnökei és nemzetközi szervezetek képviselői szólhatnak fel” – jelentette ki Roberta Anastase, a képviselőház demokrata liberális elnöke. „Korrigálandó Traian Băsescu júniusi nyilatkozatát (az államfő árulónak nevezte a volt uralkodót – szerk. megj.), nekünk kutyakötelességünk meghívni a királyt október 25-én” – jelentette ki a szavazás előtt Theodor Paleologu PDL-alel-



Sandra Gâtejeanu protokolligazgató, Alexandru Oprean kancellár Fotó: Tofan Levente

nök. A korábbi nemleges döntést Margit hercegnő, a volt uralkodó lánya is sajnálattal vette tudomásul, az Antena 3 hírtélevíziónak adott interjújában úgy fogalmazott, hogy „nagyszerű alkalmat szalasztana el az ország”.

Október 25-én este 7 órától a Nemzeti Opera nagytermében tartanak ünnepi gálaestet, amelyen olyan neves művészek lépnek fel, mint Nelly Miricioiu, Teodor Ilincăi és Vlad Miriță. Ugyanakkor jelen lesz több mint száz meghívott, akik Európa és Ázsia királyi családjai fogják képviselni. A tegnapi sajtótájékoztatóon Sandra Gatejeanu a fokozott biztonsági előírások miatt nem hozta nyilvánosságra a meghívottak névsorát. „Az október 25-i gála meghívottainak neve egy nappal az ünnepség előtt lesz nyilvános. De annyit elárulhatok, hogy igazi meglepetések is lesznek közöttük” – fogalmazott a királyi ház protokolligazgatója.

I. Mihály születésnapjára ünnepségét a bukarestiek előben követhetik majd a kulturális intézmény elé felállított óriáskepernyőn, de a 90 éves uralkodó a gálaest után az opera lépcsőin köszönti a fővárosiakat. Ezt követően a CEC-palotában adnak díszvacsorát, amelyen jelen lesz a teljes román királyi család, illetve a külföldi meghívottak. ◀

Menni vagy maradni?



Salamon Márton László

Az első kormányzati szerepvállalása óta eltelt kerek másfél évtized alatt az RMDSZ a román politikai paletta szinte valamennyi alakulatával együttműködött már, kivéve a szélsőséges pártokat. A különböző koalíciók, ame-

lyekben részt vett, többé-kevésbé olajozottan működtek, és ennek megfelelően volt szélsősébb vagy viharosabb a magyar érdekvédelmi szervezet viszonya is az illető román partnerekkel. Célkitűzései elérésének érdekében a szövetség általában csak végső eszközként fordult a koalícióból való kilépés fenyegetéséhez, illetve – a szociáldemokrata párt, az RMDSZ által a parlamentből támogatott kisebbségi kormány esetében – az együttműködési protokollum felbontásának kiállítására helyeződött. (Emlékszünk még Adrian Năstase akkori kormányfő ily módon meghívított visszaközösi kísérletére az aradi Szabadság-szobor felállításának kérdésében.) A mostani kormánykoalíciós részvétel tünik az eddigiek közül az RMDSZ szempontából a „legembertpróbálóbbnak”. A Traian Băsescu államfő 2007-es felfüggesztéséhez tevékenyen hozzájáruló szövetségnek egyrészt először kellett igazán meghasonulnia, korábbi pozícióival élesen szembenálló módon cselekednie ahhoz, hogy egyáltalán szövetségre lépjen az elnöki párttal, másrészt már a közös kormányzás első hónapjaiban vállalnia a drasztikus megszorítások miatt rá is vetülő példátlan népszerűtlenséget. Nem beszélve a Boc-kormányt sajtóelleni erő inkompetencia-vádaktól, illetve a későbbi folyamatosszűgésekről – lásd: a végül révbe került tanügyi törvény huzavonája, kisebbségi törvény elfogadási határidejének be nem tartása és egyebek.

Az RMDSZ-nek mindeközben magyarázkodnia kellett saját választói felé, meg kellett indokolnia: miért érdemes minden ez ellen szóló érvel szemben kormányon maradnia Emil Boc-kal? (A maradás mellett szóló legalább ugyanennyi érvel – a magyar közönség érdekeinek hatékonyabb képviselete, a kormányvezetéshez való hozzáférés, a választási rendszer kedvező alakításába való beleszólás lehetősége – ilyenkor mindig elérhető a kormányzással járó erőző.) A választások közeledtével pedig egyre erősebb azoknak a hangja – köztük RMDSZ-es honatyáké –, akik felteszik ezt a kérdést a szövetség vezetőinek, a 44. születésnapjára általános nyugdíj- és fizetésemelési igények képviseletének kemény diójával „megajándékozott” Kelemen Hunor elnöknek. És minden jel arra mutat, hogy az RMDSZ elérkezettnek látja az időt a számlának a szakítás lehetőségéig vitt benyújtására. A partner igényeivel szemben mutatott hajthatatlanság, illetve a partner szempontjából teljesíthetlenséggel határos feltételek támogatása a tárgyalási technikákkal foglalkozó szakírók szerint az elkerülhetetlen szakítás biztos jelei.

Silviu Bian, a PDL „páriája”

M. Á. Zs.

► Munkahelyétől és párttagságától is megfosztották tegnap a csúszópénz elfogadása miatt 29 napos letartóztatásba helyezett Silviu Bian államtitkár, az Országos Munkaerő-foglalkoztatási Ügynökség (ANOFM) volt igazgatóját (képiünkön). Sulфина Barbu munkaügyi miniszter, akinek közvetlen irányítása alá tartozik az ANOFM, tegnap bejelentette, hogy a napokban megnevezi jelöltjét a tisztség betöltésére. Hozzátette: a munkaerő-ügynökségnél belső vizsgálatot indítanak, majd figyelmeztette azokat a vezetőket, akik Bian államtitkárhoz hasonlóan gondolkodnak, jobb, ha távoznak hivatalukból. Mint korábban írtuk, Silviu Bian múlt szombaton érte tetten az Országos Korrupcióellenes Igazgatóság (DNA), amint az ANOFM Brassó megyei kirendeltségének alkalmazottaitól 82 ezer lej (mintegy 19,5 ezer euró) csúszópénzt vett át egy közvetítő révén. A DNA szerint a munkaerő-ügynökség vezetőjét azért vesztették meg saját beosztottjai, hogy megtarthassák állásaikat. A korrupcióellenes ügyészek szerint a

hivatal munkatársai állásuk biztosítékaként fizették le az elnököt, mivel a brassói ügynökségnél leépítésekre kerülhet sor. Úgy hírlík, egy hónappal korábban, szeptember 17-én az államtitkár 22 ezer eurót és 19 ezer lejt kapott beosztottjaitól hasonló okokból. A fővárosi törvényszék tegnap reggel 29 napos letartóztatási parancsot adott ki Bian ellen, ezáltal meghosszabbítva az eredetileg kibocsátott 24 órás fogva tartási határozatát.

A Demokrata Liberális Párt (PDL) országos vezetősége tegnap kizárta az alakulatból Biant, aki idén februártól a PDL Fehér megyei szervezetének alelnöki tisztségét is betöltötte. Újságírói kérdésre a döntést ismertető Răzvan Mústea PDL-s képviselő leszögezte, hogy a korrupció vádjával letartóztatott előjárónak a fellebbezés jogát sem adják meg. A nagyobbik kormánypárt országos vezetőségi ülése előtt az alakulat hangadó politikuskai megelölegezték a testület döntését. Elena Udrea régiófejlesztési miniszter, a PDL bukaresti szervezetének elnöke frusztrációját fejezte ki amiatt, hogy Bian és társai az egész PDL-t lejáratták a lakosság szemében.

Silviu Bian 2009 óta vezeti a munkaerő-ügynökséget, az intézmény elnöki tisztségét 2005 és 2007 között is betöltötte. A média tudni véli, hogy a hivatalvezető havi fizetése 4500 lej, vagy nyilatkozata szerint ugyanakkor négy telekkel, négy lakással, két gépkocsival és egy traktorral rendelkezik. ◀

Nyugdíjemelést kérő RMDSZ

Folytatás az 1. oldalról

A politikus elmondta, a tegnapi találkozóon Kelemen Hunor és Borbély László egyetértett a frakciói kérésével. Kérdésünkre hozzátette: a nyugdíjemeléshez szükséges összeget a befektetésekre szánt tételekből, vagy „más forrásokból” lehetne elkülöníteni. Az RMDSZ igénye vitákhoz vezethet a koalícióban, ugyanis Sulфина Barbu a múlt hét végén még azt nyilatkozta: nem kizárt, hogy jövőre még arra sem futja a büdzsében, hogy a nyugdíjakat az inflációnak megfelelő mértékben megemelhesse a kormány. Elődje, Sebastian Lăzăroiu még arról beszélt, szerinte jövőre be kellene fagyasztani a nyugdíjakat. A 2012-es költségvetés tervezete egyébként Emil Boc

miniszterelnök tegnapi tájékoztatása szerint már elkészült. A kormányfő közölte: a jogszabályt csak a Nemzetközi Valutaalap (IMF) és az Európai Bizottság küldetésének bukaresti találkozója után terjesztik a parlament elé. Az IMF-fel folytatott tárgyalásokon dől el, mekkora költségvetési deficittel számolhat jövőre a Boc-kabinet. Emellett megvárják az Európai Bizottság prognózisát az EU-tagállamainak jövő évi gazdasági fejlődéséről. A Romániára vonatkozó adat szintén bekerül a tervezetbe. Kormányhoz közeli források tudni vélik: az RMDSZ kérésének teljesítése az IMF „megértésén” is múlik. Korábbi sajtóértesülések szerint a kormány azt is fontolóra vette, hogy jövőre valamilyen nyugdíjat megadóztasson. ◀

Orban siralmas EU-s mérlege

M. Á. Zs.

► Felfújt adatokat közölt a kormány az Európai Unió által biztosított strukturális alapok lehívási arányát illetően. A szeptemberben beiktatott Leonard Orban Európa-ügyi miniszter szerint Románia a rendelkezésre álló támogatásnak csak a 3,7 százalékát használta fel, nem pedig a korábban közzétett 14,3 százalékot. „Abból a táblázatból hiányzott az utolsó oszlop, amely az Európai Bizottság által ténylegesen jóváhagyott összegeket tartalmazta” – pontosított Orban. Hozzátette: nem kizárt, hogy gazdasági és környezetvé-

delmi minisztériumok számára előirányozott összegek elakadnak, ha a két tárca az eddig tapasztalt lassúsággal lépteti életbe projektjeit. „Október végén jár le az első és legfontosabb határidőnk, ameddig teljesítenünk kell vállalásainkat annak érdekében, hogy az EB 2012-ben ne fűggesze fel hat hónapra a támogatások folyósítását” – figyelmeztetett Leonard Orban. Az európai ügyek minisztere szerint a kellemetlen meglepetések elkerülése végett október végéig rendet kell rakni a közbeszerzési szerződések környékén, és szigorú ellenőrzésnek kell alávetni az összes uniós projektet. ◀

Román lapszemle

A sajtóban terjesztett hírek ellenére a kormány nem készül a nyugdíjak megadóztatására. (Click) ► Romániában nem olcsó az ingyenes oktatás. Az immár általános gyakorlat lett, hogy az iskolák vezetőségei rendszeresen pénzt kérnek a szülőktől különféle célokra – ezek az összegek nemegyszer igen nagyok. Egy bukaresti iskolában például tanévkezdéskor fejenként 500 lejt kértek „iskolaszépítésre”. (Evenimentul zilei) ► Románia a kullogók között van az Európai Unió 27 tagországa között a munkatermelékenység tekintetében. (Curentul) ► Nem ért egyet az Európai Egyesült Államok gondolatával a világot állítólag a háttérből irányító tekintélyes Bilderberg csoport vezetője, Étienne Davignon vicomte, aki szerint egyébként Görögországnak az euróövezetben kell maradnia. (Jurnalul național)



Balesetek, áldozatok, vétkesek

A halálos közúti balesetek gondatlanságból elkövetett emberölésnek minősülnek, amely egy évtől öt évig terjedő börtönnel büntethető. Csakhogy ilyen esetekben az általános gyakorlat az, hogy a bíró felfüggesztett börtönbüntetést szab ki a tettesre – főleg, ha közismert személyiségről van szó.

Bogdán Tibor

► Rájár a rúd a hazai tévéipar közismert „kőtekdőjére” Șerban Huidura, aki tavaly decemberi életveszélyes sibaesete után, most gépkocsijával karambolozott, három személy halálát okozva.

A családi orvos is hibás?

A sors iróniája, hogy a halálos balesetet alig másfél kilométernyire attól a helytől követte el, ahol 2009-ben gyorsajtásért és tilos helyen történő előzésért megbüntették. A rendőrség első vizsgálatainak alapján a hibás most is egyértelműen Huidu volt, aki a záróvonalat áthágva próbált előzni egy gépkocsioszlopot.

Az igazság viszont az, hogy kolaterális vétkesek is vannak, mint például Șerban Huidu családi orvosa. A romániai KRESZ értelmében

ugyanis a családi orvosok kötelesek szakorvosi kivizsgálásra küldeni páciensüket, ha azt olyan betegség vagy baleset érte, amely nem teszi alkalmassá őket a járművezetésre. Ezek közé tartozik az agyrázkódás, amit Huidu is elszenvedett tavalyi sibaesetekor. A szakorvosi a vizsgálat eredményének függvényében aztán a családi orvosnak értesítenie kell a rendőrség illetékeit.

Mit mond az orvos

Szakorvosok kétségbe vonják azt, hogy a sibaeset után elszenvedett súlyos fejsérülés és agytrauma nyomán Șerban Huidu alkalmas lett volna gépkocsivezetésre, mivel az agyrázkódáson átesett személyek reflexei lelassulhatnak, ébersége ellankadhat, akár viselkedészavarok is felléphetnek.

Aggasztónak tartják azt is, hogy a halálos baleseteket

okozó gépkocsivezetőket nem tartják rendszeres pszichiátriai vagy pszichológiai ellenőrzés alatt. Nem zárják ki, hogy tavalyi balesete után Huidu lélektanilag még mélyponton volt. Mentségére csupán az szolgálhat, hogy erre senki sem figyelmeztette, és senki sem akadályozta meg abban, hogy ismét volán mellé üljön.

Mindettől sajnálatos módon az általános gyakorlat sem sokban különbözik. A Családi Orvosok Munkálta-tói Szövetségének elnöke, Doina Mihăilă szerint több pszichikai betegnek is hajtási jogosítványa van. Ő maga konkrét esetben kérte fel a forgalmi rendőrséget egy pszichiátriai kezelés alatt álló beteget hajtásijának bevonására – az azóta eltelt két évben azonban nem történt semmi.

Igaz, Bercea Mondialu le-tartóztatása óta már azt is tudjuk, hogy akár írástudat-

lanok is hajtási jogosítvány birtokába juthatnak.

Életeket kioltó celebek

Az utóbbi időben megsza-porodtak a médiasztárok autóbalesetei, nemcsak Romániában, de a szomszédos Magyarországon is.

Legutóbb Stohl András karambolja kavart vihart a magyarországi közvéleményben, miután ittasan és kábító-szer hatása alatt okozott komoly sérüléssel járó balesetet. 1998-ban egy másik celeb, Császár Előd ütközött frontálisan egy rendőrautóval, megölve a 25 esztendő-s rendőrtisztet; Császár 100 kilométeres óránkénti sebességgel hajtott egy olyan budapesti útszakaszon, ahol a megengedett határérték 50 kilométer volt. Stohl eredetileg kiszabott börtönbüntetésén a bíróság jelentősen enyhített, így a sztár már öt hónap után is szabadulhat. Császár másfél év felfüggesztett börtönnel ítélték, azaz egyetlen napot sem kellett rács mögött töltenie.

Romániában ugyan nem médiasztár, hanem média-sztár- és politikusfeleség, a volt szociáldemokrata sze-

nátor, Nicolae Ceaușescu egykori udvari költője, Adrian Păunescu neje, Carmen Păunescu okozott 2004-ben sokkoló balesetet: szinte egy teljes családot irtott ki; három személyt ölt meg, amikor terepjárójával nyolc gépkocsit akart megelőzni és frontálisan ütközött egy szabályosan közlekedő Daciával.

A szenátorné megúsza két év felfüggesztett szabadságvesztéssel, noha enyhén szólva is visszaeső volt: korábban 1994-ben Craiovában, 1999-ben Suceava megyében és 2000-ben ismét Craiovában okozott balesetet. Ha esetét precedensnek tekintenék, akkor az ugyan-csak vétkes módon és szintén három személy életét kioltó Șerban Huidunak sem kellene voltaképpen egyetlen napot sem a rács mögött töltenie, hiszen a törvény előtt mindenki egyenlő – legalábbis elméletileg. Az idevágó román törvénykezés amúgy túlzottan engedékeny, mondhatni foghíjas. A halálos közúti balesetek gondatlanságból elkövetett emberölésnek minősülnek, amely egy évtől öt évig terjedő börtönnel büntethető.

Csakhogy a bíró rendszerint felfüggesztett börtönbüntetést szab ki a tettesre – főleg, ha közismert személyiségről vagy pénzes üzletemberről van szó. Így történhetett meg, hogy szabadlábon maradt a 2008-ban a bukaresti Kiseleff sugárúton egy 20 éves chișinăui diáklányt halálra gázoló, jól menő vállalkozó, Anamaria Straus is, viszont a tancăbești-i felüljáró megromlásával alig néhány hónappal később halálos balesetet előidéző billenőkocsi sofőrjét három év letöltendő börtönbüntetésre ítélték. Kis híján megúsza a kolozsvári költőnő, Jancsó Noémi gyilkosa is, aki Szászfenes közelében, a gyalogátjárón gázolta halálra a fiatal lányt. A tettest végül is nem kevés huza-vona után két évre ítélték, és már be is vonult a szamosújvári börtönbe.

Az eset kapcsán derült fény arra is, hogy végleges és visszavonhatatlan bírói döntéssel szabadságvesztésre ítélt személyek tényleges bebörtönzése akár hét évig is eltarthat: ennyi idő áll ugyanis a hatályos perrendtartás és büntetőjogi eljárás értelmében a rendőrség rendelkezésére az ítélet betartatására. ◀

Aggódnak a külföldi magyarság sorsáért

Határtalanul címmel a Szent Ignác Jezsuita Szakkollégium kétnapos szimpóziumot szervezett a hétvégén Budapesten egyebek mellett a nemzet iránti alkotmányos felelősségről, a határon túli magyar közösségeket érő kihívásokról.

ÚMSZ/MTI/Magyar Szó (Újvidék)

► Üdvözlő levelében a szimpózium fővédnöke, Semjén Zsolt magyar nemzetpolitikaért felelős miniszterelnök-helyettes arra emlékeztetett, hogy a Magyar Országgyűlés alaptörvényben rögzítette: a magyar állam felelősséget visel a határon túli magyarság sorsáért.

Az asszimiláció „szolgáltatában”

Kántor Zoltán, a budapesti közigazgatási tárca nemzetpolitikai tanácsadója az MTI-nek nyilatkozva kiemelte: a határon túli magyar területeken – miként Magyarországon is – csökken a népesség. Ennek okát egyebek között az asszimilációban jelölte meg. Az utóbbi esetben a fő problémát a vegyes házasságok jelentik, amelyek aránya Erdélyben 17-18 százalék, a Felvidéken és a Vajdaságban 20 százalék feletti. Az ilyen házasságban születendő gyermekek 70-80 százalékát a szülők többségi iskolákba küldik. Am a homogén magyar családban született gyermekek között sem ritka,

hogy többségi iskolába kerülnek, mert a szülők azt gondolják, így majd jobban tudnak érvényesülni. A tanácsadó szerint annak érdekében, hogy magyar iskolába írassák a gyermekeket, fontos ezeknek az intézményeknek a minőségét javítani, és minden lehetséges eszközzel ösztönözni a családokat, hogy ide járassák gyermekeiket.

Trianon utáni teljesítmény

A felvidéki magyarság gondjairól Berényi József, a Magyar Koalíció Pártja (MKP) elnöke azt a kérdést feszegette, hogy jó-e Magyar-nak lenni Szlovákiában. A húsz évvel ezelőtti állapotokhoz képest változtak a megmaradás feltételei, változott a településstruktúra, változott Magyarország megítélése, a többségi nemzethez való tartozás feltételrendszere, s mindez lazította a magyar nemzethez való tartozás kötelekeit. Hangsúlyozta: a szlovák demokráciával való együttműködés nem oldja meg a gondokat.

A délvidéki közösség ne-mében Korhecz Tamás, a



Berényi József MKP-elnök, Korhecz Tamás, a vajdasági MNT elnöke és Kovács Péter RMDSZ-főtítká

Magyar Nemzeti Tanács elnöke pozitívabb hangnemet ütött meg: „A délvidéki magyarság szempontjából nem bukástörténet az elmúlt időszak” – kezdte felszólalását. Indoklásában kifejtette: 91 év elszakíttottság, számos nyíltan diszkriminációs időszak után, a népiertés elemeit is magában foglaló üldöztes időszakait követően mintegy 270 ezer magyar él ezen a területen, míg az elszakítás pillanatában 420 ezres volt ez a közösség. „Óriási nemzeti teljesítmény, hogy ennyien maradtunk azokon a területeken, ahol a magyarság Trianon előtt többségben élt. Kiemelte: a Vajdaságban ma többen járnak négyéves középiskolába, mint 10-15 éve. „A délvidéki magyar közösség kiharcolta, hogy Szerbia elismerje kollektív alkot-

mányos jogait” – emelte ki. Emlékeztetett, hogy a kedvezményes honosítás eredményeket hozott a délvidéki magyarság önazonosság-tudatának erősítése szempontjából, s nehezményezte, hogy nincs összmagyar vonatkozású, a megmaradást célzó stratégiai tervezés és gondolkodás.

Magyarként élni Romániában

Hasonló hangnemben beszélt az erdélyi magyarság képviselőjében Kovács Péter, az RMDSZ főtítkára. „Szeretném eloszlatni azokat a tévhiteket, miszerint Korondon a bácsik felveszik a székely viseletet, kimennek, kasszálják egész nap, és este megbeszéljük, hogy a székelység porlik, mint a szikla. S

Érmelléken a menyecskék a szőlőben nem énekelgetnek népdalokat és nem beszélnek meg, hogy a trianoni sebeket hogyan is lehetne begyógyítani... Az erdélyi magyarságlét nem arról szól, hogy szomorkodunk, milyen nehéz a sorsunk. Nem ez a jellemző a romániai magyar közösségre. Viszont mindannyian szeretnénk gazdaságilag jobban élni, és magyarként szeretnénk élni Romániában” – hangsúlyozta.

A szavazati jog megadásával kapcsolatosan elmondta, ez természetes következménye az állampolgárság megadásának. Hangsúlyozta: az RMDSZ jogosnak tartja, hogy ne legyen kétféle állampolgárság, ugyanakkor figyelembe kell venni a magyar társadalom toleranciaszintjét is. „Az RMDSZ 4-5 évvel ez-

előtt felhívta Budapest figyelmét, hogy a Magyar Polgári Párt nevű politikai befektetés hibás, mostanra ezt ennek kezdeményezői is belátják. Most egy hasonló befektetésnek vagyunk tanúi, amely hasonlóképpen nem szolgálja a romániai magyar közösség érdekeit” – figyelmeztetett a főtítká. Véleménye szerint egy sikeres EMNP azt tudja elérni, hogy a magyar emberek bukaresti képviselet nélkül maradnak.

A kárpátaljaiak nevében Kovács Miklós, a Kárpátaljai Magyar Kulturális Szövetség elnöke úgy látja: tarthatatlan az az álláspont, hogy a helyzet nem teljesen kilátástalan. „Hogyan lehet nem teljesen kilátástalannak nevezni a helyzetet, amikor a magyar etnikumú biomassza nagy része szerb pártra szavaz?” – tette fel a kérdést Korhecz Tamásnak, aki a legutóbbi választások adatait ismertette bizonyította ennek ellenkezőjét. „A nemzet túlélése mindenütt azon múlik, hogy milyen erőt tud felvonultatni. Az oligarchikus tömegdemokráciák korszakát éljük. A katonai erő a legfontosabb, utána jön a pénz, amelyen meg lehet vásárolni a szavazatokat. Ahol nincs szavazat, nincs erő sem. Aki a saját szavazatát nem a nemzet túlélésére használja fel, az nemzeti szempontból nem létezik” – hangsúlyozta Kovács Miklós, aki szerint a még megszervezhető magyarokat egységbe kell szervezni a túlélés érdekében. ◀

Lap-top

A nap címe. Egy mumus: az állam reformja, Ovidiu Nahoi, *Adevărul*

Magyarázat. A legjobb román napilap kiváló vezető publicistája a politikusok felelősségét kutatja olyan vonatkozásokban, mint a korrupció és a bűnözés. Cikke ítéletet mond a bűnszövetkezetekkel együttműködő helyi hatóságok és politikusok fölött. A színesbőrű amerikai kosárlabdázó tragikus halálában vétkező bűnözők olyan helyi hatalmasságokkal álltak és állnak szoros kapcsolatban, mint például Cezar Marinescu szenátor, akinek jelölését „maga Emil Boc írta alá”. Természetesen ezek a hatalmasságok sohasem tehetők közvetlenül felelőssé a profi bűnözők tetteiért (nehéz is lenne, jogilag), de ez nem változtat a szörnyű látületen. „Románia bénultan hever az 'alvilági béke' árnyékában. A klánok nem az utcákon háborúznak, nem gyilkolnak meg fontos embereket az utcán, fényes nappal. De miközben a mindennapi embertől azt várják, hogy szorítsa meg a nadrágszíját, és felróják neki, hogy igen sokat fogyasztott, a közpénzek kirablásával közvetlenül kapcsolatos érdek egybefogja az alvilágot a politikával, a közigazgatáson, rendőrségen, igazságszolgáltatáson és a szolgáltatásokon keresztül. Békés ország vagyunk, kedves beruházók! Megreformáljuk az országot, kedves Európai Bizottság! Csak néha fordul elő egy-egy szerencsétlen eset, mint most Giurgiuiban. Egyesek elhullnak. Járulékos áldozatok. (...) Ehe van a pénznek, fiúk. Jönnek a választások. Ezeket pedig alamizsna adományokkal, egyik szavazóhelyről a másikra vándorló cigány hordák felbélésével lehet csak megnyerni. Az egyéni szavazókörzetes szavazás és a választások összevonása – még hogy takarékosabból! – nagyon is összeillenek. Vajon a pénzt, a fekete pénzeket az ilyen műveletekhez nem az alvilág termeli meg, uzsorával, prostitúcióval, kábítószerrel? Néhány éve állandóan felmutatják nekünk az „állam reformjának” jelszavát. De amikor egy pillanattal felemeljük a szőnyeg sarkát, a nyomor belekarcol a szemünkbe és a bőz félrecsavarja az orrunkat.” Tökéletes. Most már csak az kell, hogy lássuk meg azok cinizmusát, akik mindezt a legmagasabb szinten csinálják!

A nap állírá. A giurgiu-i eset nyomán az országos rendőrfőkapitány megerősítette a járőrözést mindazokon a helyeken, ahol színesbőrű kosarasok garázdálkodhatnak.

Minden napra egy mondat

„Megrögzött hívő vagyok, szentül meg vagyok győződve arról, hogy nincs isten.”
Henri Wald

Csúszópénz



Horváth István

Tőkésék ellen

SZELLEMI DÉZÉS

A koalíciós kormány megalakulása a forradalom nevezetes pillanata, amely a forradalom határköve lehet. A mensevik és a narodnyik népfiai beépülnek a minisztériumokba. Annál jobb nekünk! Annál hamarabb kiakolbóljuk mi uraságokat a hatalomból, és ettől kezdve látványos kudarcra van ítélve az együtt munkálkodás minden jámbor szándéka. S ma, a koalíciós kormány megalakulásának napján ezzel előttünk tárul ki a hatalomhoz vezető egyenes, széles út. A hatalom megragadása révén találhatjuk meg a sötétségből egyedüli kivezető utat. Kizárólag ez a mi utunk! (...)

A mai jelszó: annyira belebonyolódott a világ a háborúba, hogy csak egyetlen megoldás kínálkozik: vagy elpusztulunk mindannyian, vagy pedig forradalmat robbantunk ki a tőkésék ellen. Csak egy forradalmi osztály forradalmi intézkedései menthetik meg az országot a tőkétől. És semmit sem oldunk meg, ha történetesen minden földet kiosztunk a népnek, de nem sújtunk le a tőkére. (...) És csak a munkás-paraszt kormánynak hisz majd a világ, mert megérti, hogy sem a munkás, sem pedig a legszegényebb paraszt nem kíván rabolni.

Komikus, hogy ez a koalíciós kormány nem tarthatja magát egy hónapnál tovább. Mi pedig e kormány hivatali időszakában jóval többet engedhetünk meg magunknak, mint korábban. (Bár a korábról se rémültünk meg.) A legközelebbi válság idején meg fogjuk gyorsítani e kormány bukását, és a szovjet rendszer irányában mozdítjuk el a hatalmat. (...) A tömeges erőszak alkalmazásának hívei vagyunk. Módszerünk a fegyveres felkelés!

Alekszandr Szolzsenyicin: Lenin Zürichben.
Fordította N. Sándor László

Vigyázó szemek Taskenten

Pakisztán „binladentelenítése” után a vendéglátó ország, hogy végképp ne veszítsen arcot a sosem feledhető al Kaidával, a honi Haqqani hálózattal és a mind erősebbé gyengülő afgán tálibokkal szemben, elhatárolódott az amerikai szpecnázók randa-lírozásától. Az USA viszont azt kifogásolta, hogy a világszó terrorguru nyugodtan tengődhetett a pakisztáni titkosszolgálat orra előtt, feltehetően annak tudtával. A bushi terrorelleni harc-mantra szövetségei közt azóta csak romlott a kezdeti oly rózsaszínű megaliansz: legutóbb Washington dörgött rá Iszlámábádra, miszerint az ISI (pakisztáni kém-elhárítás) tudott a kabuli diplomatanegyed elleni merényletekről, amelyek a Haqqani-szervezet kontójára írhatók. A pakisztáni felháborodás nem késett, és az afgán tálibok is hevesen mentegették a Haqqani ügyet, de addigra Kabul elvesztette már egyik kulcsembert, aki éppen a kormány és tálibok közti közvetítésnek volt a letéteményese:

Burhanuddin Rabbani. Az afgánok szerint ebben a gyilkosságban is ludas az ISI, s félt, hogy tudtak a meghiúsított merényletről is, amelyet épp a tálib-afgán békítésben megfeneklett, abból kiábrándult Karzai elnök ellen szerveztek pakisztáni területről. Amerika számára a legfontosabb most az, hogy nagyobb tekintélyvesztés nélkül hurcolkodjon ki Afganisztánból, ahol 2003 óta több mint ezerhatszáz katonai halottat hagyott, nem beszélve a 2007 óta számon tartott majd két és félezer afgán katonáról, valamint három és félezer honi rendőrrel. A teljes kivonulásig kiemelten fontos, hogy békében és biztonságban legyenek a Pakisztánon átvetető US utánpótlási vonalak, az egyre élesebb diplomáciai-katonai hangvétel viszont arra utal, hogy a Fehér Ház alternatív útvonalakat keres arra az esetre, ha Iszlámábád bezárulna.

Itt jön szóba Üzbegisztán, amely egykor a régió egyik legnagyobb amerikai bázisának (Karsi-Hanaband) adott helyet. Nem is kell ehhez más, csak sebesen elfeledni Islam Karimov üzbég vezér totalitárius rezsimje által elkövetett, éppen az USA által felfedezett emberjogi kihágásokat, legyinteni a rabszolgákként gyapotföldeken dolgozó gyerekek ügyére, és több, olcsóbb fegyvert szállítani az üzbég hadseregnek, mint az oroszok, akik

2005 óta átvették az amerikaiaktól a regionális üzbég-barát szerepét. Ha igaz az, hogy Washington tüneményes tehetséggel baltáz el geopolitikai háverségeket, akkor most villámgyorsan kell megtennie a visszafelé utat: bármi áron ismét barátát tenni egy olyan országot, amely felette szkeptikus az angolszász demokráciát illetően.



Ady András

Előre a múltba?

Minden bizonnyal nem csupán én emlékszem életemben rá: 1989 után, a rendszerváltást követő első évtizedben Erdélyben egymást érték azok a konferenciák, előadások, megbeszélések, amelyeken szinte mindig elhangzott a két legfontosabb kulcsszó: decentralizálás és szubszidiaritás. Vagyis az állam központi feladatainak a lebontása és a különböző problémáknak azokon a helyszíneken való megoldása, ahol keletkeztek. Minthogy akkor még szinte hetente felröppent a két jelszó, miszerint Románia útja Európába Budapesten keresztül vezet és a romániai magyar közösség kiváló összekötő kapocs a két ország között, az MDF, az MSZP, a FIDESZ, az SZDSZ Romániában járó pártpolitikusai vagy kormányzati tisztviselői, különböző magyarországi szakelődők nem csupán arról beszéltek, hogy az uniós országokban az említett két fogalom biztosítja a közigazgatás hatékonyságát, hanem azt is mindig kihangsúlyozták: voltaképpen a központosítás csökkentése és a helyi



Székedi Ferenc

problémakezelés teszi lehetővé a demokrácia kiterjesztését, illetve elmélyítését, így válik bárki számára nyitottá a helyi közélet. Mi értelme annak – ismételték a kellő meggyőző erővel –, hogy központi szinten döntsenek egy-egy megyei kórház igazgatójának a kinevezéséről, vagy ugyanott, a tanügyminisztériumban szögezzék le, hogy egy több-falusi község mely iskoláit kellene fejleszteni vagy sem, hiszen mindezt a helyiek tudják a legjobban. Vagy miért kell a fővárosban eldönteni azt, hogy egy település életében mi a fontosabb: a vízvezetés, az útjavítás, vagy könnyítések megadása a beruházóknak, illetve milyen gazdasági ágazatokat érdemes helyi szinten előtérbe helyezni? Mindez roppant logikusan hangzott, és a kételyek csak menetközben, a múlt évek során kezdtek megfogalmazódni, a különböző helyi érdekcsoportok kialakulása, a helyi vagy megyei közigazgatással való összefonódásuk, illetve különböző tisztviselőknek a helyi hatalomba való bebetonozódása során, amelyen nem sokat segített az átláthatóság törvényszabta, kényszerű és éppen ezért könnyen ki-

játszható megkövetelése. Mindehhez hozzájárult a hullámozó gazdasági élet is, hiszen akár élénkült, akár lassult, de a közpénzek mindezekben a változásokban majd mindig fontos, olykor meg egyenesen uralkodó szerepet játszottak és mindegyre bebizonyosodott a jól ismert közmondás: az melegedett jobban, aki közelebb ült a tűzhöz. Romániában helyi bárókként kezdték emlegetni azokat, akiket itthon magyarul vagy Magyarországon helyi kiskirályok névvel illetnek, és létezésük jól bizonyítja: a két országban nem csupán a kettős állampolgárság megadása a közös.

Egy ütemben menetel majd a sokk-kezelésnek álvett nemzet.

De van, ami alapvetően eltér: a jelenlegi magyar kormányzat úgy véli, hogy amiről hosszú éveken át olyan lelkesen beszéltek, azaz a központosítás lebontása és a problémák helyi szintű kezelése becsődött, ezért megpróbál mindent központosítani: a nyugdíjrendszert, a szociális ellátást, a kizárólag nevelésnek átkevert oktatást, az egészségügyet, visszaveszi adósságaikkal együtt az önkormányzatok megannyi hatáskörét, és úgy gondolja, hogy a nyugati

szálakat meggyengítve, keleti szélben és Duna-menti központi parancsszóra a gazdasági-társadalmi élet minden területén egy ütemben menetel majd a sokk-kezelésnek alávetett nemzet.

Románia éppen ellenkezőleg egy másik utat követ: lebontotta és tovább bontogatja az egészségügyet, sőt, amennyiben hinni lehet a jóslatoknak, akkor még az országos egészségbiztosító pénztárt is széthasogatják a magánbiztosítók, az iskolák önkormányzati kezelésbe kerültek, az egyetemeket olyanra önállósították, hogy – amint a Marosvásárhelyi Orvostudományi és Gyógy-szerészeti Egyetem példája mutatja – a szénátusok fűtyülnek a törvényre, alakulnak a helyi rendőrségek, a szociális támogatásokat igyekeznek a helyiek nyakába varrni, és erősödnek az Unióval, a NATO-val és a Nemzetközi Valuta Alappal kialakított nyugati szálak.

Úgy tűnik, mintha Magyarország és Románia a közös uniós tagság és a magyar diplomácia által „kegyelmi állapotnak” nevezett szomszédviszonyok közepette egymás múltját keresgélne. De sajnos a közös kormányülés, amelyen mindezt szóba hozhatnák, elmarad...

Röviden

Kevesebb csőd

Közel tizennégyezer hazai vállalkozás jelentett be csődkérelmet az év első kilenc hónapjában, számuk tíz százalékkal kisebb a tavalyi év hasonló időszakában regisztrálthoz képest – derült ki a Cégbíróság legfrissebb adataiból. A működésüket felfüggesztő vállalkozások száma 16 500-ra esett vissza, amely több mint 70 százalékkal marad el a tavalyi szinttől. A csőd-eljárást kérők zöme kereskedelmi tevékenységet folytatott, de sokan kerültek ki az építő-, illetve feldolgozóiparból is. Idén szeptemberben valamivel több, mint 934 ezer céget tartottak nyilván Romániában.

Postai ajánlat

Az állam kész átadni a Román Postában levő részvényeinek 34 százalékát egy olyan befektetőnek, aki vállalná a veszteséges vállalat feltőkésítését – írta kormányzati dokumentumokra hivatkozva a *Mediafax*. A posta részvényeinek 75 százaléka jelenleg a távközlési minisztérium, fennmaradó 25 százaléka pedig a Fondul Proprietatea alap tulajdonában van. A mostani ajánlat nemcsak a tulajdoni viszonyokat rendezné át, de alkalmat teremtene, hogy az új befektető-tulajdonos megjelöljön egy szakértői csoportot, amely az elkövetkező tíz éven menedzselné a vállalatot.

Reptérbajnok Vásárhely

Európai szinten a marosvásárhelyi Transilvania repülőtér forgalma növekedett a legdinamikusabban idén, miután az idei év első kilenc hónapjában háromszor annyi utas fordult meg itt, mint az előző esztendő hasonló időszakában – írta a *Mediafax* a légikikötő közleményére hivatkozva. Ștefan Runcan repterületi igazgató elmondása szerint szeptemberig több mint 176 ezer utast regisztráltak, ezek száma azonban év végére várhatóan meghaladja a 200 ezret is.

Német „adórazzia”

Nagyméretű razziaiba kezdtek a német adónyomozók egy banki ügyfelek adatait tartalmazó CD alapján – írta a *vg.hu*. Az Észak-Rajna – Vesztfália tartomány által megvásárolt adathordozó a becslések szerint akár 800-900 millió euró bevételt is hozhat a német költségvetésnek. Értesülések szerint a német hatóságok 3-4 millió euróért jutottak az anyaghoz, amely a brit HSBC luxemburgi leánybankja három ezer ügyfelének adatait tartalmazza. A német adóügyi dolgozók szakszervezetének vezetője szerint ez csak a jéghegy csúcsa, a luxemburgi számlákon pihenő adózatlan pénz akár az 50 milliárd euró is elérheti.

Trükkös adóamnesztia

Baloga-Tamás Erika,
Kovács Zsolt, Totka László

A Pénzügyminisztérium új rendeletének értelmében eltörlik a büntetőkamatot, illetve a késedelmi kamat felét az adóhátralékot felhalmozók számára, ha év végéig eleget tesznek fizetési kötelezettségeiknek. Azoknak sem kell elkeseredniük, akik mindezt csak jövő év közepéig tudnák teljesíteni: a jogszabály esetükben a büntetőkamat 50 százaléktól, valamint a késedelmi kamat 25 százaléktól tekint el. A most hozott könnyítésként az Országos Adóhatóság (ANAF) múlt hét folyamán levélben értesítette az érintetteket, akik száma pénzügyminisztériumi adatok szerint 330 ezerre tehető.

Míg Sorin Blejnar, az ANAF vezetője szerint 1,5-2 milliárd lejnyi büntetést engedhetnek el országsszerte, ha az érintettek év végéig kaszálhoz járulnak, Gheorghe Ialomițianu pénzügyminiszter ezt az összeget 2,5 milliárdra teszi. A felhalmozott hátralékok összegében sincs teljes egyetértés: a pénzügyi tárcavezető 17 milliárd lejt emlegetett, míg Blejnar csupán 14 milliárdról beszélt.

Csalódást okozott

„A szóban forgó kormányrendelet valójában nagy csalódást okozott a vállalkozóknak. Mindenki arra számított, hogy az idei év augusztus 31-én levő összes büntető- és késedelmi kamatot eltörlik, ha alapadosságukat év végéig, illetve jövő év közepéig kifizetik. Ennek érdekében sokan akár kölcsönhöz is folyamodtak volna, hogy az állami adósságok terhéől megszabaduljanak” – reagált megkeresésünkre Pál-Antal Ildikó adószakértő. Mint rámutatott, abban a periódusban, amelyre az intézkedés vonatkozik – 2006. január



Sorin Blejnar ANAF-elnök kétmilliárd lej büntetőkamattól tekintene el

1.– 2010. június 30. – voltak a legmagasabbak a késedelmi kamatok.

Elmondása szerint az adókötelezettségek törlesztésénél eddig az alapadosság nem élvezett előnyt a késedelmi, illetve büntetőkamattal szemben, tehát augusztus 31-e előtt sokan törlesztették a fent megnevezett periódusra eső kamataikat, míg gyűltek a soron következő alapadásaik. Sok vállalkozásnak 2010-től halmozódik az adóssága, az esetek zömében így csak a büntetőkamat eltörléséről lehet szó.

„Sok ügyfelünknek kikértük az adókötelezettségi nyilvántartóját az adóhatóságtól, ami már egy előzetes számítást is tartalmaz a kedvezmények összegéről, de a legtöbb adózó csak keserűen legyintett az összeg láttán. A kedvezménnyel együtt az éves késedelmi kamatláb mértéke így is 18,25 százalékos, tavaly év végétől pedig 14,6 százalék” – magyarázta Pál-Antal Ildikó.

Kérvenyezni kell

Dénes Irén, a Maros megyei adóhivatal igazgatója szerint a tavalyi elmaradá-

sokhoz képest sokat nőtt az adósságot felhalmozók száma. A megyében 4300 értesítést kézbesítettek ki az adósoknak, közülük már többen megkeresték az adóhivatalt, hogy kérvenyezzenek a büntetőkamat eltörlésért. „A büntetések eltörlését az érintetteknek kérvenyezniük kell” – hívta fel a figyelmet Dénes Irén, hangsúlyozva, hogy a hivatal minden kérését egyénileg bírál el.

Amint Czédly József jogtanácsos lapunk hasábjain a napokban rámutatott, azok az adófizetők is kérhetik utólag az adókötelezettségre vonatkozó könnyítések megítélését, akik eddig nem tették meg, illetve időközben befizették, illetve kiegyenlítették adóhátralékukat. Rádásul igényelhetik az ennek alapján nekik járó kötelezettségszűntetést is.

Csak egyeseknek

A Hargita megyei pénzügykasszájába mintegy hétmillió lejjel folyt be kevesebb pénz, ha minden, az új jogszabály kritériumrendszerének megfelelő fizikai és jogi adófizető személy élne az új kedvezményes lehetőséggel –

tudtuk meg Kedves Imrétől, a Hargita Megyei Közpénzügyi Igazgatóság vezetőjétől. A legfrissebb adatok szerint a megyében körülbelül 3200 személy élhet a könnyítés lehetőségével. Sietett tisztázni: annak ellenére, hogy jóval több adófizető kap majd értesítést az országos adóügyi hatóságtól a kamatok eltörlésére vonatkozóan, a megoldással csak azok élhetnek, akik eleget tesznek a jogszabály által előírt kritériumoknak, például nem állnak kényszervégrehajtás alatt.

Kedves Imre rámutatott, az itteni adófizetőknek a hivatalal szemben felhalmozott tartozása 86 milliárd lejt tesz ki, ami szerinte nem számít jelentősnek. „Ez az intézmény egyhavi bevételre 110-120 százaléknak felel meg” – szemléltette az összeg nagyságát Kedves.

Kovácsna megyében mintegy 600 cég tartozik az államnak, ezek közül azonban csak 270-nél törölhetik el a büntetőkamatokat. A többiek esetében ugyanis a pénzügy már elindította a kényszer-végrehajtási eljárást, zárta a bankszámlát, amely eleve kizárja a kedvezmény igénylését – mondta el lapunk érdeklődésére Ambrus Attila, a Kovászna Megyei Pénzügyi Igazgatóság vezetője.

Ösztönöz vagy gátol?

Mint Bálint Józseftől, Sepsiszentgyörgy alpolgármestertől megtudtuk, annak ellenére, hogy a pénzügyminisztériumi rendelet lehetőséget ad az önkormányzatoknak, hogy magánszemélyek esetében is alkalmazza ezt a kedvezményt, a háromszéki megyeszékhelyen nem élnek ezzel a lehetőséggel. Az előjáró azzal érvelt, hogy ha a késlekedőknél eltörlődnék a büntetőkamatok, elvonnák a jól fizető polgárok kedvét az időben való fizetéstől. ◀

G20 és IMF: tőkésítetek!

Hírösszefoglaló

► Az európai bankoknak meg kell erősíteniük tőkehelyzetüket – mondta Christine Lagarde, a Nemzetközi Valutaalap (IMF) vezérigazgatója tegnap a *Europe 1* francia rádióknak adott interjúban. A szakember kifejtette: „az európai bankoknak első sorban a részvényeseiktől kell tőkéhez jutniuk, és utolsó lehetőségként, ha előbbi módszerrel nem járnak sikerrel, egy kollektív mechanizmus is elfogadható, amely állami intervenciót is tartalmazhat.” Kijelentése összecseng azzal, amit hétvégi megbeszélésükön a világ vezető gazdasági hatalmait tömörítő G20 csoportosulás pénzügyminiszterei és jegybankelnökei is szorgalmaztak. Eszerint 2016-tól fokozatosan köteleznék majd a „rendszerfontosságú” bankokat, 2,5 százalékkal növeljék tőkeállományukat annak érdekében, hogy ellenállóbbak maradjanak egy esetleges krízis esetén, és ne szoruljanak közpénzekből finanszírozott állami segítségre. A tervezettről november elején döntene majd a G20 cannes-i csúcstalálkozója, ekkor derül ki az is, hogy pontosan mely bankokat érinti az intézkedés. Christine Lagarde tegnap ugyanakkor leszögezte: az IMF-nek nincs szükségére többletforrásokra annak érdekében, hogy megsegítse a bajba jutott országokat – ezzel cáfolta azt a korábbi feltevést, miszerint a szervezet forrásai kevésnek bizonyulhatnak abban az esetben, ha az euróövezeti válság tovább mélyül. Médiaértesülések szerint a G20-as államok hétvégi találkozásán fejlődő piaci tagállamok felvették az IMF kapacitásainak bővítését. Hozzáadték: e kérdés nem képezne részét egy átfogó euróövezeti mentőcsomagnak, amelyről már az Európai Tanács vasárnapi ülésén dönthetnek. ◀

Nagydobra vert ingatlanok

S. M. L.

► A legnagyobb hazai szakrendezvényként tartják számon a vasárnap este véget ért bukaresti tIMOn ingatlanpiaci vásárt, amelyen a szervezők szerint összesen mintegy nyolcezer új és ötezer másodkézből származó lakást „verték dobra” a kiállító ingatlanfejlesztők és ingatlanügynökségek. A parlament előtti Alkotmány téren tartott rendezvényen kiállító 102 cég több mint száz, fővárosi és vidéki lakóparkprojektet mutatott be.

A négynapos rendezvényen jelentős árengedményekkel csalogatták a viszonylag nagy érdeklődés ellenére is kisszámú potenciális vevőt: a kiállítók ezertől 28 ezer euróig terjedő, csak az expó idejére érvényes ked-



tIMOn 2011: sok érdeklődő, de csak kevés komoly vevő akadt a bukaresti vásáron

vezményeket ajánlottak fel. Mint a szervezők már a promóciós anyagokban is hangsúlyozták, a kiállításon bemutatott ajánlatok mint-

egy egyharmada exkluzív, csupán a tIMON-on lelhető fel. A legolcsóbb bemutatott lakás – egy bukaresti garzon – 30 900 euróba kerül, a leg-

drágább pedig egy szintén fővárosi ingatlan, a Herăstrău-partján fekvő villát 1 890 000 euróért vesztegették. Utóbbi, lapunk információi

szerint nem talált vevőre. A kiállítók leleményes stratégiákhoz folyamodtak: egyikük ingyenes alagsori garaszt ajánlott fel bónuszként, egy másik a megvásárolt lakás teljes bebútorozását és háztartási gépekkel való felszerelését, egy harmadik ingyenes napelemeket, egy negyedik tombolán nyerhető házimozirendszert, egy ötödik pedig ajándék autót. A látogatók érdeklődéssel fogadták a „lakás-roncsprogrammal” próbálkozó ingatlanfejlesztő ajánlatát is: a bukaresti cég hajlandó az új ingatlan árába beleszámolni a vevő által „levetett” régi lakás értékét is. Kisebbség tülekedés alakult ki az egyik standnál, ahol számítógépes program segítségével határozták meg az érdeklődők számára „ideális” lakást. ◀

Kelemen korrekciót kér

Hírösszefoglaló

► Emil Boc miniszterelnökhöz fordult tegnap Kelemen Hunor, az RMDSZ elnöke, mert három, a magyar közönség számára kiemelten fontos erdélyi nagyvárosban, Marosvásárhelyen, Nagyváradon és Kolozsváron félretájékoztatták a népszámlálási biztosoakat. A statisztikai hivatal helyi kirendeltségein tartott felkészítőkon a számlálóbiztosokat úgy tájékoztatták az akkreditált felkészítőket, hogy a nemzetiségről, anyanyelvéről és vallásról csak az adatgyűjtéskor jelen lévő személyek nyilatkozhatnak. E szerint ideiglenesen távol lévő, vagy a kérdezés időpontjában nem otthon tartózkodó (pl. munkában, iskolában, az üzletben lévő) családtagjaink nemzetiségéről nem szolgáltatathat adatot a kérdező. Fennáll a veszély így, hogy a távollévők román nemzetiségüként veszik nyilvántartásba, vagy hogy egyáltalán nem rögzítik a nemzeti hovatartozását. Kelemen Hunor Emil Boc közbenjárását kérte a súlyos tévedés korrekciója érdekében. Eközben az RMDSZ népszámlálási karavánja a hatékony felkészülés érdekében a Magyar Ifjúsági Értekezlet (MIERT) szóróanyagkaravánjával együtt a következő napokban is folytatja tájékoztató kampányát. Erdély különböző településeiben Kovács Péter főtitkár, Horváth Anna, Bodor László, Magyar Tivadar és Székely István főtitkárhelyettesek is segítik az önkéntesek munkáját. A lakossági fórumokon a szakértők válaszolnak a helyiek kérdéseire, és tisztáznak minden, az adatgyűjtéssel kapcsolatos technikai felvetést. Akik a rendezvényeken nem tudnak részt venni, azok a *Nepszamlalas.ro* internetes oldalon tájékozódhatnak. ◀

„Jelentéktelen”...

Folytatás az 1. oldalról

A benyújtott kérelmekre azonban többségük nem kapott választ. „Hiába készítettük elő nagyon alaposan a dokumentációt, úgy tudom, nem lesz támogatás” – mondta lapunknak Szabó Róbert Csaba, a Látó főszerkesztő helyettese.

Balázs Imre József, a *Korunk* főszerkesztője arról számolt be: semmilyen tájékoztatást nem kaptak, sem arról, hogy a kiadvány megtarthassa-e a korábban elnyert minősítést, sem arról, hogy részesülnek-e támogatásban.

A marosvásárhelyi állami egyetemi képzést támogató Studium Prospero Alapítvány vezetőit tegnap nem tudtuk elérni, de egy neve elhallgatását kérő kuratóriumi tag úgy nyilatkozott: tudomása szerint az elmúlt másfél évben nem kapta meg a szervezet a korábban rendszeresen folyósított támogatást.

Akik még bizakodnak

A Kolozsvári Magyar Egyetemi Intézetet képviselő Soós Anna arról számolt be, a KMEI mindenképpen kedvezményezett marad, a szerződést már megkapták, de azt nem tudni, milyen mértékű lesz a finanszírozás, és mikor érkezik a pénz. Az Erdélyi Magyar Közművelődési Egyesület elnöke, Dáné Tibor Kálmán is bizakodó. Lapunknak elmondta, tudomásuk szerint az EMKE továbbra is nemzeti jelentőségű intézmény marad. „Legalábbis erről tájékoztattak minket idén a Bethlen-alapítványtól. Úgy tudom azonban, hogy az utolsó szó a MÁÉRT-é lesz” – magyarázta Dáné. Az egyesület 15 millió forint



A novemberben ülésező MÁÉRT döntésében biznak az erdélyi intézmények

Fotó: MTI

tos támogatást kapott, idén azonban még nem érkezett pénz. „Apróbb összegekre pályáztunk csak a Bethlen-alapítványnál. Visszafogtuk magunkat, bízva abban, hogy a korábbi évekhöz hasonló nagyságrendű kiemelt támogatást idén is élvezhetjük” – jelentette ki. Az EMKE elnöke szerint az egyesület akkor kerülhet nagyobb bajba, ha a nemzeti jelentőségű intézménynek járó eddigi összeget a jövő év elejéig sem folyósítják.

Répás: a MÁÉRT dönt

Répás Zsuzsanna nemzetpolitikáért felelős helyettes államtitkár korábban azt mondta, a nemzeti jelentőségű intézményeket és programokat továbbra is előre kiszámítható módon és hosszú távon kívánja támogatni az Orbán-kormány, ám azok szerint a kritériu-

mok alapján, amelyeket a Magyar Állandó Értekezlet (MÁÉRT) tagszervezeteivel közösen dolgoznak ki. Következő ülését a MÁÉRT novemberben tartja. Lapunk tegnap Lukács Bence Akostól, a nemzetpolitikai államtitkárság sajtófelelősétől azt az ígéretet kapta, hogy írásban válaszolni fog a támogatásokat firtató kérdéseinkre.

Tavalyi összeg: 336 millió forint

A 2006-ban hozott budapesti döntés értelmében egy kormányzati ciklusban előre megállapított támogatásban részesülnek a nemzeti jelentőségű szervezetek és intézmények, és ezt az összeget pályázatás nélkül megkapják. A Gyurcsány-kormány után a Bajnai-kabinet is tartotta magát az eredeti elképzelésekhez, az

Orbán-kormány hivatalba lépéséig egyre több erdélyi oktatási és kulturális intézmény, kiadó érdemelte ki a „nemzeti jelentőségű” státust. Gémesi Ferenc volt nemzetpolitikai szakállamtitkártól korábban megtudtuk: a határon túli magyar szervezetek vezetőivel megtartott magyar-magyar kormányzati konzultáció ötödik ülésén, 2009. december 15-én alakult ki az a lista, amely a 2014-ig támogatandó nemzeti jelentőségű intézményeket tartalmazza. A listán 14 erdélyi intézmény szerepel, ezek számára akkor összesen 336 millió forintot irányzott elő a Bajnai-kabinet. „Az Orbán-kormány hivatalosan nem módosított azóta sem a nemzeti jelentőségű intézmények körén. Tény azonban, hogy azóta pénzt sem kaptak” – nyilatkozta szeptember elején Gémesi. ◀

Röviden

ANI: Petcu nem tud elszámolni vagyonaival

Marius Petcu szakszervezeti vezető 725 ezer eurós vagyonának eredete tisztázatlan az Országos Feddhetetlenségi Ügynökség tegnapi közleménye szerint. Petcu 2000 és 2011 között állt a Sanitas, majd a Frăția szakszervezet élén, a nyomozó hatóságok szerint ez idő alatt gyűlt össze a jogszerűen nem igazolható vagyona. Marius Petcu a nyilvánosságra került vádakkal kapcsolatban azt mondta, lejárató kampány folyik ellene, a vagyonosodási vizsgálat pedig szabálytalanul történt.

Egyre több a vírusfertőzés

Közel kilencvenezer ember betegedett meg egy hét alatt vírusfertőzések miatt: nagyon sok az influenzás eset, és egyre több a felső légúti megbetegedés. Az országos járványtani intézet egy hete összegyűjtötte az országos adatokat, a tegnap közzétett statisztika szerint az idén 17 százalékkal több az ilyen jellegű megbetegedés, mint a tavalyi év hasonló időszakában. Harmincezer ember esetében tüdőgyulladást diagnosztizáltak, kétezer beteg kórházi ellátásra szorul.

Folytatódott a Csala-per

A Hargita Megyei Törvényszéken tegnap folytatódott Csala Zsolt, idén áprilisban meggyilkolt gyergyóalfalvi alpolgármester pere. Őt tanú a gyilkosság valószínűsíthető indítékairól és körülményeiről nyilatkozott, egy tanú pedig – személyiségi jogok miatt zárt ajtó mögött – az áldozat szexuális kapcsolatairól tett vallomást, a feltételezések szerint ugyanis szexuális indítéka is lehetett a bűncselekménynek.

Támogatás keveseknek?

Baloga-Tamás Erika

► Székelyudvarhelyen csupán a kedvezményezettnek tíz százaléka jutott hozzá a oktatási-nevelési támogatáshoz, annak ellenére, hogy Répás Zsuzsanna nemzetpolitikáért felelős helyettes államtitkár a napokban azt nyilatkozta, a támogatásra jogosultak majdnem fele, 47 ezer erdélyi kérvényező már megkapta a hónapok óta várt összeget. Az OTP Bank székelyudvarhelyi kirendeltsége 10 ezer kérvényező számára biztosítja az átutalást, eddig 5 ezer kártya érkezett a bankfiókhoz, ebből négyezret osztottak ki – tájékoztatta lapunkat a pénzügyintézet illetékese. Napokkal ezelőtt a támogatás folyósítása is elkezdődött, eddig az ügyfelek által felvett kártyák 10 százalékára került rá a juttatás összege.

„A kifizetéseket tíz napja kezdtük el, az ütemterv a

következő: aki szerdái átveszi a bankkártyát, annak már pénteken rákerül a pénz a számlájára” – magyarázta lapunknak Burus Siklódi Botond, az RMPSZ elnöke. Hozzátette: a bankkártyák, illetve a támogatás összege az oktatási-nevelési pályázatok feldolgozásának sorrendjében érkeznek a jogosultakhoz. Jelenleg az első körben elbíralt igénylők kiszolgálása zajlik, de jövő héten a második körben előterjesztett listán szereplők esetében is megkezdik a kártyák és a juttatás folyósítását. Eddig az első körben elbíraltak 40-50 százalékához érkezett meg a támogatás – mondta az RMPSZ elnöke. Burus úgy tudja, hogy a kifizetések december 15-ig megtörténnek. Tájékoztatása szerint nem jelent gondot, ha valaki nem veszi át a bankkártyát a kiértesítőben jelzett időpontig, mert a bankok bármikor, soron kívül kiadják. ◀

www.erdelyi.tv

Döntse el Ön, melyik lesz 2011 nyertes szüreti bálja!

SZAVAZZON KEDVENC TELEPÜLÉSÉRE a következő sms számon: 0771-653 504

Nyeremények

- Közszemélyesítvénye Szászváralja Danubius Hotelbe
- Humánorvosi tanácsadó szolgálat nyertes településről

Támogató:

- ERDÉLYI MAGYAR TELEVÍZIÓ
- adwise www.profi reklam.ro
- Hargita Megyei Tanács

Az ERDÉLYI MAGYAR TELEVÍZIÓ szeptember 1 - november 3. között televíziós vetélkedőt rendez, hagyományos, őszi mulatságot szervező táncosportok, egyesületek, közösségek számára. Részletek a www.erdelyi.tv oldalon. Földjüket az Erdélyi Magyar Televízió egy éven keresztül figyelemmel kíséri a közösség rendezvényeit, életét, és elkészít egy bemutató filmet a nyertes településről. A szavazók között kétszemélyes hétvégét sorsolunk ki a szavazati Danubius Hotel jóvoltából.

HIRDETÉS

▶ Röviden

Markó-könyvbemutató
Nyáradszeredában

Nyáradszereda polgármesteri hivatala és a Pallas Akadémia Könyvkiadó író-olvasó találkozót tart október 22-én, szombaton 17 órakor, a nyáradszeredai Bocskai-teremben, amelyen Markó Béla *Kié itt a tér és Visszabontás* című kötetét mutatják be. A szerző jelenlétében tartandó eseményen a könyveket Nagy Miklós Kund, a *Népújság* főszerkesztője méltatja.

Lövétei siker
Csíkvacsárcsiban

A Lövétei Amatőr Színjátszó Csoport *Az alkohol öl* című színdarabjal nyerte az Amatőr Színjátszó Találkozót Csíkvacsárcsiban – írja a *Szekelyhon.ro*. A lövétei társulat A Szentegyházi Vigyorgók Színjátszó Csoportot (*A gyógyszerárban, A zsák*) és a Csíkvacsárcsi Amatőr Színjátszó Csoportot utasította maga mögé. Utóbbiak Horváth Péter *Hófehérke és a hét törpe* című darabját adták elő.

Hibaigazítás

Tegnap lapszámunk *Magyar napok Szében megyében* című cikkében tévesen írtuk Szászmedgyes polgármesterének nevét. A megyei jogú város polgármestere Teodor Neamțu, az általunk írt Klaus Johannis Szében polgármestere. Az érintettektől és olvasóinktól elnézést kérünk.

Orosz darab, jiddisül

Antal Erika

▶ Jacob Gordin *Efrosz dinasztia* című színdarabjával értek véget tegnap este Bukarestben a Zsidó Kulturális Napok. A Zsidó Állami Színházban bemutatott darabot Kincses Elemér vitte színre; az évek óta Bukarestben is dolgozó marosvásárhelyi rendező nemsokára az ötödik produkcióját mutatja be a zsidó színháznál.

Magyar, román, jiddis

„Visszatérő vendég vagyok a Zsidó Állami Színházban, és az jó jel, ha az embert valahová visszahívják. Jó szellemű társulat, tele van fiatal színészekkel. Harry Eliad igazgató – aki 1955 óta áll a színház élén – ajánl két-három szerzőt, akik közül választok, de az érdekes az, hogy mindig azt kéri tőlem, hogy jiddisül rendezzek, ami borzasztóan nehéz” – számolt be lapunknak Kincses Elemér, aki – bevallása szerint – még sohasem rendezett jiddisül. Ezért ez esetben úgy járt el, hogy leutazott Bukarestbe, tartott néhány próbát, és a színészek megtanulták a szöveget. „Tudni kell, hogy a zsidó színházban is csak ketten vagy hárman tudnak a színészek közül jiddisül a harmincból, többségük román ortodox. Számukra is óriási erőfeszítés a 12–13. századi felnémet nyelv egyik teljesen ismeretlen változatát



A Pressburger Klezmer Band vasárnap este lépett fel a Zsidó Kulturális Napokon Fotó: ifj. Salamon Márton

megtanulni, amely igaz, hogy nagyon zenei, csak én nem értek belőle egy szót sem” – magyarázta a rendező. Elmondása szerint munka közben egyaránt előtte van a magyar, román és jiddis nyelvű szöveg, azokból irányítja a színészeket. „Románul adom az utasításokat, ők pedig megtanulják jiddisül a szöveget” – tette hozzá.

Hiánypótló konferencia

Az idei, ötödik alkalommal megszervezett bukaresti Zsidó Kulturális Napok a

Romániai Zsidó Hitközségek Szövetsége (FCER) fennállásának 75. évfordulójával estek egybe. A Zsidó Kulturális Napok nyitórendezvényén, a közösségi központban tartott történelmi konferencián a második világháborús transznisztriai kivégzőtáborok témakörében hangzottak el előadások. Aurel Vainer parlamenti képviselő, a Romániai Zsidó Hitközségek Szövetségének elnöke a konferencia után hangsúlyozta, igazán érdekes és hiánypótló előadások hangzottak el. „Az

előadások lezárásaként elmondtam, hogy elégedetlen vagyok a romániai kutatók és történészek munkáival, mivel az utóbbi időben háttérbe szorulnak a zsidóságot érintő kérdések, annak ellenére, hogy azok a románság történelmének is szerves részei” – fogalmazott Vainer. A megnyitón elmondta, a tavalyi induló rendezvényesorozatot hagyományteremtő céllal szervezik, és elsősorban a judaizmus értékei iránt érdeklődő fővárosi nem zsidó közönséget célozzák meg vele. ◀

Átadták az
EMIA díjait

Hírösszefoglaló

▶ Székelyudvarhelyen a hétfőgőn megrendezték az Erdély Magyar Irodalmáért Alapítvány (EMIA) díjátadó ünnepségét. A polgármesteri hivatal Szent István-termében tartott ünnepség keretében az idei debüt-díjat a csíkszeredai Potozky Lászlónak ítélte az alapítvány kuratóriuma, míg az életműdíjat Szilágyi István kapta. A kitüntetettek munkásságát Fekete Vince költő, műfordító, szerkesztő méltatta. Az EMIA-díjat Cseke Gábor költő, író, újságíró és Molnos Lajos író, költő, műfordító vehette át. Laudációt mondott Zsidó Ferenc író, újságíró és Gálfalvi György irodalomtörténész. A Hídvérő díjat a neves irodalomtörténész és kritikus, Láng Gusztáv kapta. Ebben az elismerésben azok részesülnek, akik külföldön segítik elő az erdélyi magyar irodalom népszerűsítését. Az idén 75 irodalomtörténész életművét Kántor Lajos irodalom- és művészetkritikus méltatta. A díjátadón felléptek a Palló Imre Művészeti Szakközépiskola diákjai. A rendezvényt a Bethlen Gábor Alap és a Communitas Alapítvány támogatta. Az Erdélyi Magyar Irodalmáért Alapítvány célja az írói szolidaritás erősítése, a kiemelkedő alkotói munka elismerése, pályázatok meghirdetése, író-olvasó találkozók szervezése. ◀

Báb fesztivál Kolozsváron

ÚMSZ

▶ Jó hangulatban kezdődött tegnap a 10. Puck Nemzetközi Báb- és Marionettészínházak Fesztiválja Kolozsváron. „Összesen 25 cím szerepel a plakátokon, de egy előadást többször is játszanak majd a fesztivál ideje alatt. Sikeres szervezés után vagyunk, hisz a romániai bábszínházak közül csak

a galaci, valamint a craiovai színházak nem tudtak eljönni. Itt van szinte minden társulat, amelyik hazai szinten elismert a szakmában és sikerült három magyarországi színházat is elhívunk” – tájékoztatta lapunkat Varga Ibolya, a Puck Bábszínház rendezője. Mint kifejtette, az október 21-ig tartó bábfesztivál különlegessége versenyfesztivál-jellege: az itt fellépő

társulatok teljesítményét zsűri bírálja el. A rendező elmondta, a szűkös anyagi keretek miatt nem tudják anyagiakkal is elismerni a versenyző bábosok munkáját, viszont a szakmai díjak annál értékesebbek. Az idei fesztivált a hivatásos társulatok előadásai mellett a kolozsvári, valamint a marosvásárhelyi színigyetemek diákjainak bemutatkozása, a

néprajzi múzeum bábkiállítására fűszerezi. Az előadásokat a Puck Bábszínház mellett többek közt a Gheorghe Dima Zeneakadémián, a Kolozsvári Magyar Operában, illetve a Kolozsvári Állami Magyar Színház stúdiótermében, valamint a Diák-művelődési Házban, és a Babeş-Bolyai Tudományegyetem termeiben tartják meg. Tegnap a magyarországi Vojtina társulat *Tótágas* című darabjával lépett fel a Kolozsvári Állami Magyar Színház Stúdiótermében. Varga Ibolyától megtudtuk, csütörtökön a budapesti Pályi János művész a *Vitéz László* vásári bábjátékkal lép fel a Puck Bábszínházban. Ezt követően, délután szakmai előadást tart a kínai, illetve a nyugati típusú vásári bábjátékokról. A fesztivál zárónapján György László, a házigazda Puck Bábszínház tagja a Rumi László által rendezett *Vitéz László* című vásári bábjátékot adja elő. A fesztivál egyik különlegessége Sarkadi Bence marionettművész *Figura ex Macchina* című kortárs zenére kialakított marionett-előadása lesz, amely a Babeş-Bolyai Tudományegyetem Auditorium Maximum termében lesz látható. ◀

Virul a könyvnyomtatás

Hírösszefoglaló

▶ A könyv világa döntő részben még mindig papíralapú, az elektronikus könyv nem gyúrta maga alá a nyomtatottat – mondta a világ legtekintélyesebb könyves seregszemléjének tartott frankfurti nemzetközi könyvvásár kapcsán az MTI-nek a Magyar Könyvkiadók és Könyvterjesztők Egyesülésének elnöke. Zentai Péter László hangsúlyozta, az egész földkerekség kultúrája tükröződött vissza a vásárnap véget ért vásáron, amelyet kínálata és méretei alapján „beláthatatlannak és bejárhatatlannak” nevezett. Emlékeztetett arra, hogy öt nap alatt a 15 ezer négyzetméter alapterületű vásárt mintegy 300 ezer látogató kereste fel, azon 106 országból csaknem 7500 kiállító volt jelen. A nagy hagyományokkal rendelkező, az elmúlt évtizedekben a magyar irodalomnak is számtalan elismerést hozó frankfurti könyvvásárok sorában a mostani immár a 63. volt. Az idei esztendőben – akárcsak az elmúlt években – az egyik fő téma, illetve fő irányzat a folytonos digitalizálás, az elektronikus könyvek térnyerése volt. Felidézte, hogy a frankfurti vásáron már tíz évvel ezelőtt az volt a jelszó, hogy

Sorry Mr. Gutenberg, de – mint hangsúlyozta – Gutenberg találmánya, a nyomtatott könyv ma is él. Mindezek ellenére Zentai Péter László hangsúlyozta, hogy a nyomtatott könyvet nem fenyegeti veszély. A digitális könyvek aránya a legfejlettebb számítástechnikával rendelkező országokban sem éri el a 10 százalékot. Bár szinte hetente jelenik meg értekezés az úgynevezett e-könyv térnyeréséről, a frankfurti könyvvásáron semmi fajta „elsőprór erő” nem lehetett tapasztalni – fogalmazott az MKKE elnöke, utalva arra: a trendváltásról sok szó esik, de valójában az még messze nem következett be. A világ nyomtatásban megjelenő kulturális kínálata nem csökkent. Ez a kultúra ugyanakkor ugyanolyan sokrétű, izgalmas és újdonságot hozó, mint eddig. Ráadásul a harmadik világ gazdasági növekedése óriási tömegeket von be a könyvkiadásba, elég csak Kínát és Indiát említeni. A gazdasági válság közvetve mégis éreztette hatását a mostani vásáron, ahol a tavalyihoz képest csekély mértékben csökkent a látogatók száma, a résztvevők pedig stagnáltak, ami tulajdonképpen csökkenést jelent. Drámai visszaesésről azonban nincs szó. ◀

A 10. kolozsvári bábfesztiválon a magyarországi Vojtina társulat *Tótágas* című darabját is bemutatták

Az animáció divatja

F. I.

► Az észt Ülo Pikkov *Body Memory* című filmje kapta az Anim'est Nemzetközi Animációs Filmfesztivál idei fődíját, a legjobb román film és a Balkananimation kategóriában egyaránt Sebastian Cosor *Țipătul* című animációját díjazták. A diákkfilmek mezőnyéből Samo-Anna Bergmann *Weiß kein weiß* került ki győztesként a bukaresti animációs szemlén, az izraeli Yoav Brill *Ishihara* című alkotása a zsűri különdíjasa lett.

Forgatókönyv mint fokmérő

Felméri Cecília animációs filmrendező, a fesztivál zsűrijének tagja az *Új Magyar Szónak* elmondta, Sebastian Cosor alkotása esetében az eredeti ötletet és a jó technikai színvonalat díjazták az ítések. „A *Țipătul* című animációs film egy jól kidolgozott mű, ezáltal kiemelkedett a mezőnyből, a rendező a jó ötletet jó technikával vitelezte ki” – magyarázta Felmeri. A fiatal rendező elmondása szerint a román alkotások nagy többségének hibája, hogy nem áll mögöttük elég erős forgatókönyv. „Nálunk sok esetben még annak örülnek a rendezők, ha a számítógép képernyőjén megmozdulnak a karakterek. Hosszú távon az lenne a lényeg, hogy az animációs alkotások a mozgás öröme túlélve filmként is tudjanak mű-



Sebastian Cosor az Anim'est legjobb román rendezője

ködni, ehhez pedig kiforrott forgatókönyvekre van szükség, erős koncepcióra és jó technikai kivitelezésre” – hangsúlyozta lapunknak Felmeri Cecília. A legjelentősebb romániai animációs fesztiválon hét kategóriában versenyeznek az alkotások: egész-

estés animációk, rövidfilmek, diákkfilmek, balkananimation, videoklipek, reklámok és román filmek. Az utóbbi szekcióba az előzsűri húsz filmet válogatott be, ebből öt fiatal, erdélyi magyar alkotó – Fekete Szabolcs, Szócs Tamás, Zoltáni Levente,

Balázs Klára és Török Tihamér – munkája. A hatodik alkalommal megszervezett Anim'esten 45 ország 436 rövid- és játékfilmjét vetítették, de emellett négy animációs műhelyt, három kiállítását és nyolc mesterkurzust is szerveztek.

„Reanimálni az animációt”

„Az Anim'est megszervezését azért tartom különösen fontosnak, mert amellett, hogy a filmek iránt érdeklődő közönségnek bemutatja a műfaj legjobbjait, az alkotókat is motiválja” – fogalmazott Felmeri Cecília, aki szerint a bukaresti animációs szemle egyre inkább beépül a köztudatba, évről évre több érdeklődőt vonz. Elmondása szerint a fesztivál nagy erénye, hogy olyan filmeket mutat be a romániai közönségnek, amelyeket a nagy nemzetközi fesztiválokon is vetítenek, de emellett a román animációs filmtérmet is megismerhetik az érdeklődők. „A fesztivál szervezői a bemutatók által rávilágítanak arra is, hogy »reanimálni kell az animációt«, ami nem megy egyik napról a másikra, de egyre igényesebb tehetségek bontakoznak ki” – magyarázta a rendező. Mint mondja, nem csak az animációs filmkészítőket, hanem a közönséget is reanimálni kell, az animációt „ismét divatba kell hozni”, az Animest ezért is különösen fontos fesztivál. ◀

Kettős tükör

Nem kis feladatot vállalt magára Pino Maniaci szicíliai médiaszakember, amikor 1989-ben Telejato néven olyan televíziósatornát hozott létre, mely az olaszországi maffia törvénytelen cselekedeteinek leleplezését végzi. Maniaci és Roberto Saviano, a 2008-ban bemutatott Gomorra című film alapját képező könyv szerzője folyamatos és eredményes rendőri felügyelet alatt állnak. Eredményes, hisz szerencsére egyikük sem jutott még Cattani felügyelő tragikus sorsára. A bűnszövetkezetek legtöbbször a tömegek felretájékoztatásával tartanak fenn magukról amolyan „Zorro-imázst”, ám tudjuk, hogy az általuk életben tartott korrupció nem eredményezhet közösségi szinten sem lelki, sem kulturális, sem gazdasági fejlődést. Mi hallgatunk legtöbb korrupciós ügyről, mely minket érint, melynek mi is cinkosai leszünk ezáltal. Ők meg életük kockáztatásával ismertetik a világgal a Gonoszt. Tanuljunk tőlük!

(prier)

Röviden

A tévé a leghatékonyabb reklámeszköz

Minden más reklámformánál magasabb a megtérülése a televíziós hirdetésnek, amivel minden befektetett dolláron 70 centet lehet nyerni. A Thinkbox felmérése három ezer reklámkampányt vizsgált kilenc szektorban 2006 és 2011 között. A kutatásból kiderül, hogy a tévéreklámok megtérülése a recesszió ellenére átlagosan 22 százalékkal magasabban áll, mint öt évvel ezelőtt. Ennek oka, hogy a reklámforma hatékonysága (forgalomnövelő képessége) nem változott, az árak viszont nagymértékben csökkentek a válságnak köszönhetően. Megtérülés szempontjából a második helyen a rádió áll, ahol 1 dollárnyi befektetés 48 cent hasznot hoz. A harmadik a sajtó lett (40), a negyedik a statikus online display hirdetés (6), az ötödik pedig az outdoor (-15).

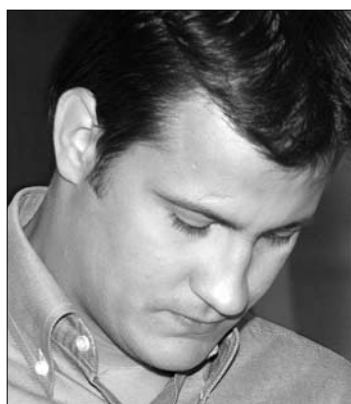
Brad Pitt dühbe gurult a fegyverlefgolás miatt

Brad Pitt amerikai hírforrások szerint dühös a budapesti forgatás késlekedése miatt, amit a *World War Z* felvételeihez beszerzett fegyverek elkobzása okozott. Egy New Jersey-i online hírportál ismertette, hogy a filmhez rendelt több mint 80 működőképes fegyvert, köztük több katonai gépfegyvert foglaltak le egy budapesti repülőtéri vámraktárban a magyar terrorelhárítók. Az írás szerint az akcióra azért került sor, mert míg a fegyverek dokumentációjában az szerepelt, hogy nem működőképesek, „valójában tökéletes állapotban voltak”. Brad Pittnek nincs köze a történetekhez. A hibát a filmes cég alkalmazottai követték el, akik nem szerezték be a magyar Terrorelhárítási Központ engedélyt a működőképes fegyverekhez – fogalmazott a cikk hírforrásokra hivatkozva.

„Vége van” Şerban Huidunak

ÚMSZ

► Háromra emelkedett a Şerban Huidu román tévésztár által okozott vasárnap délutáni közúti baleset halottainak száma, miután tegnap belehalt sérüléseibe a Dacia Logan harmadik, 57 éves utasa is. Amint arról lapunkban már beszámoltunk, a *Prima TV Cronica cărcotaşilor* (Kötekedők krónikája) című showműsorának műsorvezetője terepjárójával – amelyben rajta kívül felesége, két kisgyereke és a gyerekek dadája utazott – szabálytalan előzés közben összeütközött egy szabályosan közlekedő Dacia Logannal, amelynek 65 éves sofőrje és a mellette ülő 54 éves



Şerban Huidu

nő a helyszínen életét vesztette. A balesetben megsérült a műsorvezető két- és négyéves gyereke, felesége, és a gyerekek dadája is,

ő azonban sértetlenül megúszta. A kórházban végzett vérteszt során kiderült, Huidu nem fogyasztott alkoholt, így ellene gondatlanságból elkövetett emberölés vádjával indult vizsgálat, amelynek végén akár nyolc-évi börtönbüntetésre is számíthat. „Orvosi szempontból semmi baja nincs Şerban Huidunak, sértetlenül megúszta, viszont a baleset valósággal sokkolta. Szinte semmi egyebet nem mond, csak azt, hogy »Jaj Istenem, mit tettem. Végem van«” – nyilatkozta a *Gândul*.infónak a Brassó Megyei Kórház egyik orvosa. Elmondása szerint a televíziós műsorvezető tagadja, hogy kanyarban előzött volna. „Megcsúsztam a ned-

ves úttesten és irányíthatatlanná vált az autóm, ezért tértem át az ellenkező irányú” – idézte a megtört Huidut az orvos. A *Mediafax* beszámolója szerint Şerban Huidut eddig 14-szer büntette meg a közúti rendőrség, 2005-ben és 2009-ben járművezetői jogosítványát is felfüggesztették, először azért, mert nem állt meg a jelzőlámpánál, utána pedig szabálytalan előzésért. Lucian Diniţă országos rendőrpáncsnok a hírügynökségnek elmondta, augusztusban Şerban Huidu 99 kilométeres óránkénti sebességgel száguldott a vasárnap baleset helyszínén, ahol 50 km/h-s sebességkorlátozás van érvényben. ◀

A print sajtó veri az online-t

Hírosszefoglaló

► Olvasóinak számát tekintve továbbra is vezet a nyomtatott sajtó az internetessel szemben – állapította meg az Újságok Világszövetsége hétvégén közzétett tanulmányában. A szervezett 63. kongresszusán ismertett adatok szerint a világon naponta 2,3 milliárd ember olvas papíralapú újságot, és 1,9 milliárdan tájékozódnak a világhálóról. A világgazdasági válság nyomot hagyott a sajtó bevételein is, de a visszaesés lassult az utóbbi években. 2004 és 2009 között negyedével csökkentek az ágazat hir-

detési bevételei, 2009 és 2010 között három százalékkal. Az elmúlt év során már enyhén nőtték is a bevételek Nyugat-Európában, az Egyesült Államokban és az ázsiai-csendes-óceáni térségben. 2010-ben 14 ezer 853 újság jelent meg a világon, mintegy kétszázzal több, mint az azelőtti évben. Az összes példányszám ezzel szemben 528 milliárdról 519 milliárdra csökkent. A fejlődő országokban öt év alatt 16 százalékkal nőtt a lapok példányszáma, Európában mintegy tíz százalékkal, az Egyesült Államokban 17 százalékkal csökkent. Izlandban és Japánban jut el a la-

kosság legnagyobb részéhez a nyomtatott sajtó, mindkét országban 90 százalék felett van ez az arány. Jacob Matthew, a szervezet elnöke a sajtószabadság fontosságát hangsúlyozta megnyitó beszédében, kiemelve, hogy a tömegtájékoztató eszközök a közel-keleti és észak-afrikai politikai átalakulások során is szerepet kaptak. „Lelkesítő volt látni, hogy az arab világban emberek, akik eddig mindenféle hírforrástól el voltak zárva, hogyan használták nagyon gyorsan és nagy számban a hírcsatornákat, újságokat és az új média eszközeit” – fogalmazott Matthew. ◀

INGYENES APRÓHIRDETÉSI SZELVÉNY

Név:.....
Cím:.....
.....
tel.:.....

A hirdetés szövege (max. 80 szó)

.....
.....
.....
.....

Mi egyszeri alkalommal ingyen közöljük apróhirdetését.
Postacím: 030032, Bucureşti, Lipscai nr.29-31, O.P. 15, C.P. 40

* A kedvezményt csupán magánszemélyek vehetik igénybe, magáncélú hirdetések közzétételére.

SZERDA
2011. október 19.

A nap filmjei

Pro Tv, 14.00
Ki voltál, lányom?

A középkorú Natalie elvesztette a lányát. Az asszony úgy próbálja enyhíteni a fájdalmát, hogy elhatározza, elutazik azokra a helyekre, amelyeket a lánya annyira kedvelt. Natalie mindig is bizalmas, őszinte kapcsolatban állt a lányával. Legalábbis ő így érezte. Amikor Sara egy tragikus autóbalesetben meghalt, rá kellett jönnie, hogy a lánya nem az az ember volt, akinek ismerte.



DUNA TV, 22.30
Anna Karenina

Anna Karenina, a gyönyörű asszony, nagy tekintélyű férjével és kisfiával él a XIX. század végén Oroszországban. Egy rokonlátogatás alkalmával találkozik a fiatal, vonzó Vronszkij gróffal, és első látásra egymásba szeretnek. Bár tisztában vannak a következményekkel, szembefordulnak környezetükkel, és vállalják szerelmüket. Amikor a kor társadalmának erkölcsi megakadályozzák boldogságukat.



Antena 1, 1.05
A holló

Eric Dravent, a fiatal rockzenészt az Ördög Éjszakáján menyasszonyával együtt brutálisan meggyilkolják. Pontosan egy évvel később Eric egy rövid időre visszatér az élők sorába, hogy valóra váltsa a Holló legendáját: néhányan azok közül, akik értelmetlenül haltak, lehetőséget kapnak arra, hogy bosszút álljanak, és lelkük végre nyugalomra leljen.



KOSSUTH RÁDIÓ

9.40 8 és fél 10.00 Napközben 12.05 A Hely 12.30 Vendég a háznál 12.57 Harangszöveg 13.00 Déli krónika 13.30 Magánhangzó 14.04 Rádiószínház 14.30 Tebenned bíztunk 15.05 Arcvonalások 16.05 Közletről 18.30 Krónika 19.00 Közéleti ütköző 21.30 A nap történetei 23.25 Esti beszélgetés

BUKARESTI RÁDIÓ

magyar nyelven a regionális stúdiók középhullámú adásában
15.00 Híradó, kommentár 15.20 Magyar zenei lexikon 15.30 Közbeszéd - közéleti talk-show

MAROSVÁSÁRHELYI RÁDIÓ

11.00 Hírnegyedóra, Sport, Rádióújság 12.00 Híradás 12.15 Miben segíthetünk? 13.05 Zenés üzenetek 14.00 Délutáni váltás 15.00 Híradás KultúrPresszó, Könyv- és lemeztéka 16.00 Híradás, Sport, Rádióújság 17.00 Híradás 17.15 Gazdasági magazin, Összhang 17.55 A nap hírei röviden

KOLOZSVÁRI RÁDIÓ

2.00 Éjszakai váltás 8.00 Hírek 8.10 Hangoló, Meditáció: adventista műsor 9.50 Hírek, műsorism. 15.00 Slágeróra 16.00 Hírek 16.15 Vendég a Stúdióban 17.00 Nap-óra 17.30 Jazzmagazin 17.55 Hírek, műsorismertető

DUNA TV

7.00 Közbeszéd (ism.)
7.30 Híradó
7.35 Kisváros (magyar sor.) (ism.)
8.30 Híradó
8.35 MacGyver am.-kan. sor.) (ism.)
9.30 Híradó
9.35 Térkép (ism.)
10.05 Mad Men - Reklámőrletek (am. sor.) (ism.)
11.00 Család-barát
12.00 Unser Bildschirm
12.30 Srpski Ekran
13.02 Híradó - Déli
13.20 Kíváncsgosár
15.10 Utókor (ism.)
15.40 Törzsasztal (ism.)
16.10 Önök kérték! (ism.)
17.10 Homo faber - A kézműves: Sütőmesterek
17.25 Korea, Kína és Japán kultúrájának története
18.15 Kisváros (magyar sor.)
19.00 Híradó
19.30 Közbeszéd
20.00 Térkép
20.30 MacGyver (am.-kan. sor.)
21.30 Kis Dorrit (angol minisor.)
22.20 Hírek
22.30 Anna Karenina (am. rom. dráma, 1997)
0.20 Dunasport

TVR 1

7.00 Reggeli híradó
8.00 Románia, nap mint nap! (live)
10.10 Lee Sun: Vihar a palotában (sor.)
11.25 Itéld meg te!
12.20 TVR 55
12.40 A palota legendái: A szelek királya (dél-koreai drámasor.)
14.00 Hírek
14.45 Közéleti hozzászólás
15.15 Teleshopping
15.30 Hasonszőrűek (ism.)
16.00 Együttélés
17.00 Hírek
18.30 Regina Esther
18.25 A palota legendái: Lim Sang (sor.)
19.45 Sport
20.00 Hírek
20.45 Dr. House (amerikai sorozat)
21.30 UEFA Champions League Stúdió (live)
21.40 Olympique Marseille-Arsenal labdarúgó mérkőzés (live)
23.50 Gól gól után
0.45 Psych - Dilis detektívek (amerikai krimisor.)
1.35 Közérdek (ism.)
2.00 La vie en rose (ism.)
3.05 Sport (ism.)
2.45 TVR55
3.00 Sport (ism.)

VIASAT 3

10.50 Felejtse el Párizst! (am. vígjáték) 12.50 Topmodell leszke! 13.40 Felelősségcsere 14.40 Órangyal (sorozat) 15.40 Doktor House (ism.) 16.35 Nyomatlanul (sorozat) 17.30 Gyilkos számok (ism.) 19.20 Jóbarátok (sorozat) 20.20 Két pasi (ism.) 21.15 Doktor House (sorozat) 22.15 Ocean's Eleven - Tripla vagy semmi (am.-auszt. vígjáték) 0.35 Terepen 1.30 Futballista-felelőségek

m1

6.56 Ma Reggel
10.00 Búvölet (olasz sor.)
11.05 DTK (talk show) (ism.)
12.10 A Kennedy család (kanadai minisorozat) (ism.)
13.01 Híradó délben
13.25 Kárpát Expressz
13.55 Hrvatska kronika (am. sor.) (ism.)
15.00 Tudástár 2011
15.30 Válogatás az Országos Természetfilm-fesztivál filmjeiből
16.00 Angyali érintés (am. sor.)
16.50 Sólyom és galamb (olasz sor.)
17.40 MM
18.40 Észak és Dél (am. kaland sor.)
19.30 Maradj talpon!
20.30 Híradó este
21.00 Sport hírek
21.15 Párizsi helyszínelők (francia krimisor.)
22.05 On the spot
23.00 Az Este
23.35 KorTárs
0.05 Bűn és büntetlenség (dokumentumf.)
1.20 Zegzugos történetek - Római út a Badacsonyban
1.45 Sport hírek
1.55 Észak és Dél (ism.)

TVR 2

8.00 Hannah Montana (am. sor.)
8.35 Familie Dr. Kleist (sor.)
9.35 Késhegyen
10.20 Kaland és természet
10.50 Egészségpasztilla
11.00 Vallomások (ism.)
12.00 Bazár
12.35 Biznisz óra
13.25 Egészségpasztilla
13.30 Jamie belevág
14.00 Szentek és mesterségek (ism.)
14.35 Együtt Európában
15.30 Teleshopping
16.00 Familie Dr. Kleist (német sor.)
17.00 Vallomások (live)
18.00 Hírek
18.30 A rejtelmes sziget (am. kalandf., 2005)
20.05 Egészségpasztilla
20.15 A divat világa
20.25 Biznisz óra
21.10 Késhegyen
22.00 Hírek, időjárásjelentés
23.00 Testvérség a borban
23.30 Bakhita (olasz életrajzi film, 2009)
1.20 A rejtelmes sziget (am. kalandf., 2005) (ism.)
2.50 Biznisz óra (ism.)
3.40 Vallomások (ism.)

SPORT.RO

7.00 Hírek 10.00 Pontos sportidő (live) 12.00 Sport.ro Hírek (live) 13.00 Sport.ro Hírek (live) 13.10 Pontos sportidő (live) 14.00 Sport.ro Hírek (live) 16.00 Sport.ro Hírek (live) 16.30 Pontos sportidő (live) 18.00 Sport.ro Hírek (live) 19.05 Információk (live) 20.00 Pontos sportidő (live) 21.00 Sport.ro Hírek (live) 22.00 Boxbuster: Nagy meccsek

m2

5.55 Árak és energia
6.25 Hajnali gondolatok
6.28 Kárpát Expressz
6.55 Ma Reggel
10.00 Közvetítés a parlament üléséről
17.00 Arborétumok, gyűjteményes kertek
17.15 Mindentudás Egyeteme 2.0
18.10 McLeod lányai (auszt. kaland sor.)
18.55 Angyali érintés (amerikai sor.)
19.40 Esti mese: A bűvös körhinta, Thomas, a gózmozdony
20.00 Sólyom és galamb (olasz sor.)
21.00 Híradó este
21.29 Sport hírek
21.35 Maradj talpon! (ausztrál krimisor.)
22.30 Stingers (magyar sorozat)
0.00 Az Este
20.30 Párizsi helyszínelők (krimisor.)
1.20 Búvölet (olasz sor.)
1.45 Búvölet (olasz sor.)
2.10 Mindentudás Egyeteme 2.0
3.00 Magyar válogatott
4.00 Arborétumok, gyűjteményes kertek
4.15 Ars Hungarica - A nagyszentmiklósi kincs

PRO TV

6.00 Happy Hour (ism.)
7.00 Pro Tv hírek, Sport, Könyvbemutató
10.00 Minden rendben lesz (amerikai filmdráma, 2005) (ism.)
12.00 Fiatalkor és nyugtalan (amerikai sorozat) (ism.)
13.00 Pro Tv hírek, Sport, időjárásjelentés
14.00 Ki voltál, lányom? (amerikai filmdráma, 2006)
16.00 Fiatalkor és nyugtalan (amerikai sor.)
17.00 Pro Tv hírek, Sport, időjárásjelentés
17.45 Happy Hour - szórakoztató műsor
19.00 Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés
20.30 Haláljáték (amerikai akcióf., 2010)
22.30 Pro Tv hírek, Sport, időjárásjelentés
23.00 A rejtély (am.-kan. thrillersor.)
0.00 Haláljáték (amerikai akcióf., 2010) (ism.)
2.00 Pro Tv hírek, Sport, időjárásjelentés
3.30 A rejtély (sor.) (ism.)

ACASĂ

8.15 Analia másik arca (sorozat) 9.45 Örökké együtt (sorozat) 12.45 A kötelék (sorozat) 14.15 Clase 406 (sorozat) 15.30 Amor real (sorozat) 16.30 Igaz történetek 17.30 Lola (amerikai sorozat) 18.30 A lángoló ég alatt (sorozat) 19.30 A csábítás földjén (sorozat) 20.30 A szerelem győzelme (sorozat) 22.00 Éjszakai történetek 22.30 Perro amor (sorozat) 23.30 Szerelmeink nyek (sorozat)

RTL KLUB

6.30 Top Shop
7.00 Fókusz reggel
Közszolgálati magazin
7.55 Reggeli
Reggeli magazinműsor
10.05 Rubi, az elbűvölő szörnyeteg (mexikói sorozat)
11.05 Top Shop
13.00 RTL Klub Híradó
13.10 Asztró Show
14.30 Fél kettő
15.15 A szív útjai (török sorozat)
16.15 Második esély (amerikai-mexikói-kolumbiái sorozat)
17.15 Sarokba szorítva (amerikai sorozat)
18.20 Sarokba szorítva (amerikai sorozat)
19.30 RTL Klub Híradó
20.15 Fókusz
Közszolgálati magazin
21.20 Barátok közt (magyar sorozat)
22.00 ValóVilág (2011) (élő) - összefoglaló
23.15 ValóVilág (2011) (élő) - Aréna, Kihívás
0.05 Vámpírnaplók (amerikai kaland sorozat)
1.10 Reflektor - Sztrámagazin
1.25 A tűzzel se jatsz! (kanadai-amerikai horror, 2007)

ANTENA 1

6.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés
8.00 Reggeli matiné - műsora (live)
10.00 Sajtószemle - Mircea Badea műsora
10.50 Menyasszony a fiamnak - reality show
11.30 Csillagháló - szórakoztató műsor (ism.)
13.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés
14.00 Menyasszony a fiamnak - reality show
16.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés (live)
17.00 Közvetlen hozzáférés - Simona Gheorghie műsora
19.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés (live)
20.20 Nyerj 60 másodperc alatt - szórakoztató műsor
21.50 Nárcisz: Törvénytelen szerelmek (román dráma sor.)
23.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés (live)
23.50 Egy bűnös show - Dan Capatos műsora (live)
1.05 A holló (am. fantaszt. thriller, 1994)

FILM+

8.05 Televíziós vásárlás 11.10 Settenkedők (am. thriller) 12.50 Egy gyilkosság forgatókönyve (am. thriller) 14.45 Havas csodák (amerikai dráma) 16.25 Sofőrlecke (angol filmdráma) 18.10 Üldözési mániák (amerikai-kanadai vígjáték) 20.15 Hazárd megye lordjai (amerikai akció-vígjáték) 22.00 Még zöldebb a szomszéd nője (amerikai vígjáték) 23.55 Buliszerviz 2. (amerikai vígjáték)

TV2

7.00 Babavilág (ism.)
7.25 Tények Reggel
8.00 Mokka
10.00 Mokka habbal
10.50 Stahl konyhája
11.00 Babapercek
11.10 Teleshop
12.40 Winnetou bosszúja (jug.-NSZK kalandf., 1965)
14.30 EZO.TV
15.30 Psych - Dilis detektívek (krimisor.)
16.30 Második élet (am.-kol.-mex. sor.)
18.25 Update Konyha
18.30 Eva Luna (am.-mex. sor.)
19.30 Tények
20.20 ÖsszeEsküvők (valóságshow), A Döntés Utána: Skandináv lottó sorsolás
21.35 Jóban Rosszban (magyar sor.)
22.15 Aktív
22.50 Doktor House (am. sor.)
Közben: Kenőrsorsolás
23.50 Született feleségek (amerikai vígjáték sor.)
0.45 Aktív Extra
0.50 Esküdj! 1.20 Tények Este
1.55 EZO.TV
2.30 Bajnokok Ligája (ism.)
4.10 Babavilág (ism.)

PRIMA TV

7.00 Titkos szerelmek (telenovella) (ism.)
8.00 Családban (román sorozat) (ism.)
9.00 Teleshopping
9.30 Szívek találkozása (indiai sorozat)
10.30 NCIS (amerikai krimisor.)
11.30 Fințescu hídja
12.30 Teleshopping
13.00 Kandikamera
13.30 Teleshopping
14.00 Szívek találkozása (indiai sorozat)
15.00 Családban (román sorozat)
16.00 A cseresznye a tortán
17.00 Lököttek (vígjáték sorozat)
18.00 Hírek, időjárásjelentés
19.00 Sport
19.30 Titkos szerelmek (telenovella)
20.30 Kötelkedők krónikája
22.15 Lököttek (vígjáték sorozat)
23.15 Mondenii - szórakoztató műsor
23.45 NCIS (amerikai krimisor.)
1.00 Fințescu hídja (ism.)
2.00 Hírek, időjárásjelentés (ism.)
3.00 Autofórum (ism.)
3.30 Teo (ism.)

KANAL D

7.30 Családi történet (török sorozat) 10.00 Kedves barátom 12.30 Kanal-D Hírek 13.15 Légy az enyém 15.00 Teleshopping 15.15 A szív úrnője (török sorozat) 16.45 Célpontban 18.45 A nap híre 19.00 Kanal-D Hírek 20.00 Akarsz milliomos lenni? - verseny show 21.00 Véletlen anyja 22.30 Cancan TV 0.30 Kanal-D Hírek 1.15 Véletlen anyja (ismétlés) 2.30 Ez Románia!

HÍR TV

7.30 Lapzártá Vitaműsor újságírókkal
8.00 Híradó
9.05 Rájátszás (ism.)
10.05 Versus (ism.)
10.30 Globál (ism.)
11.00 Híradó
Friss napi információk
11.30 Zöld övezet (ism.)
A HírTV környezetvédelmi magazinja
12.05 Stopper (ism.)
12.30 GyógyHír (ism.)
Egészségügyi magazin
13.00 Déli híradó
13.35 Hungarorama
14.05 Lapzártá (ism.)
Vitaműsor újságírókkal
14.30 Paletta (ism.)
15.05 Vetítő (ism.)
15.06 Fotográfia (magyar dokumentumf., 2009) (ism.)
16.00 Híradó
Friss napi információk
16.30 Panaszkönyv (ism.)
17.05 Ősök tere (ism.)
17.30 Paletta
18.00 Híradó
18.30 Iskolapélida
19.20 Retrográd
20.00 Híradó
21.05 Rájátszás
22.00 Híradó 21
22.35 Lapzártá (ism.)
23.00 Híradó
23.30 Ikon
0.05 Rájátszás (ism.)

DISCOVERY

6.30 Szétepitők - Szerszámok
7.00 Hogyan készült?
8.00 Autókereskedők
9.00 Hogyan csinálják?
10.000 tonnás szikla, a Föld feltérképezése, friss virág egész évben
10.00 Hogyan készült?
11.00 A túlélés törvényei
12.00 Amsci motorok - OCC története
13.00 Autókereskedők - BMW 635csi
14.00 Autókereskedők úton
- Bentley
15.00 Állítólag... - Banánhéj és házigyémánt
16.00 Hogyan készült?
17.00 Amsci motorok - Bakik - különkiadás
18.00 Autókereskedők - Corvette C4
19.00 A túlélés törvényei
- Alabama
20.00 Állítólag... - Antigravitációs eszköz
21.00 Hogyan készült?
22.00 A túlélés törvényei
23.00 Egy idióta külföldön
0.00 Hétpólya a világ körül
1.00 Autókereskedők
2.00 A túlélés törvényei

ETV

10.00 Magyar Tamás: Suba subával 10.30 Ájtáró 16.00 Híradó 16.15 Mészter 16.35 Kárpát Expressz 17.00 Ájtáró 17.30 Híradó 17.40 Izelítő 14.45 Kalendárium 17.55 Könyvajánló 17.57 Életképek 18.00 Néptánc 18.30 Híradó 19.00 Hitélet 20.00 Útmutató 20.15 Made in Hungary 20.30 Magyar Tamás: Gyöngyök és pitykék, dokf. 21.00 Hitélet 21.30 Híradó 22.00 Ájtáró

Október 18., kedd

Az év 41. hete és 291. napja, hátravan 74 nap

Ma Lukács és Ambrus napja van.

A Lukács a latin Lucas névből ered, jelentése: lucianai férfi.

Az Ambrus férfinév a görög Ambrosziosz név rövidüléséből származik, melynek jelentése: halhatatlan. Holnap **Nándor, Ferdinánd és Pál** napja van.

Évforduló

- 1514 – Megszűnik a magyar jobbágyok szabadsága. Az ország minden parasztját (kivéve a szabad királyi városok lakosait), szabadságvesztéssel büntetik, ha engedély nélkül elköltöznek. Bevezetik a robotot, a cenzust és a kilencedet.

- 1922 – Megalakul a British Broadcasting Corporation (BBC).

- 1954 – A Texas Instruments bemutatja az első tranzistoros rádiót.

Vicc

– Ki az abszolút jól nevelt bérgyilkos?

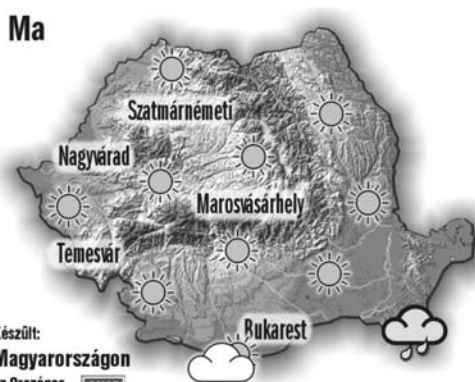
– Aki a könyvtárban csak hangtompító pisztolyt használ.

Recept

Édesköményes-szardellás rakott krumpli

Hozzávalók: 2 db édeskömény, 8 szardellafilé, 4 krumpli, 1 paradicsom, 1 piros kaliforniai paprika, 10 dkg feta, 3 tojás, 3 dl tej, 1 gerezd fokhagyma, só, bors, 4 evőkanál olívaolaj.

Elkészítés: A krumplit héjában megfőzzük, meghámozzuk, karikákra vágjuk. A kaliforniai paprikát nyílt láng fölött vagy grillezős sütőben megsütjük úgy, hogy a héja fekete legyen. 10 percre zacskóba tesszük, légmentesen zárjuk, majd kivesszük, és lehúzzuk a héját. Csíkokra vágjuk. Az édesköményeket felszeleteljük, és megpirítjuk az olívaolajon. A paradicsomot felkarikázzuk. Egy tűzálló tálat kivajazunk, és felváltva belefektetjük az édesköményt, a krumplit, a paradicsomot és a paprikát. 160 fokos sütőben 10 percig sütjük. A fetát lereszeljük, az apróra vágott fokhagymával, sóval, borssal, a szardellával, tojásokkal és a tejjel összeturmixoljuk. A rakott zöldségekre öntjük, és visszatoljuk a sütőbe 15 percre.



Készült: Magyarországon az Országos Meteorológiai Szolgálatnál

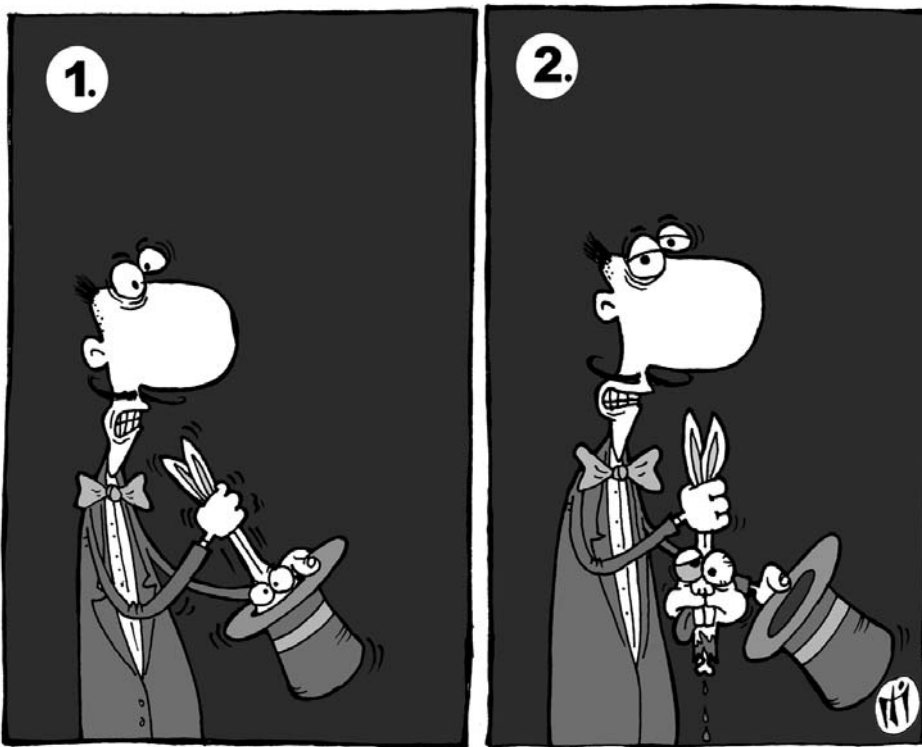
Erdélyben többnyire napos, száraz időre lehet számítani. Erősebben felhős területek keleten, délkeleten lesznek, a Fekete tenger partvidékén helyenként nagy mennyiségű csapadék eshet.

A következő napok időjárása



Jelleg	Délutáni hőmérséklet	Holnap hajnali hőmérséklet
Arad	13°C	2°C
Brassó	7°C	2°C
Bukarest	13°C	0°C
Csíksereda	5°C	-1°C
Kolozsvár	10°C	-2°C
Marosvásárhely	10°C	-2°C
Nagyvárád	12°C	3°C
Szatmárnémeti	11°C	0°C
Temesvár	12°C	2°C

AbraKadabra



Horváth István

Gondolatjel

Visky István rovata

Túlélésünk feltétele nem az, hogy mindent észben tartunk, hanem az, hogy tudjunk felejteni. Depressziókat és elesettséget az okozza, hogy nem tudunk felejteni. Olyan dolgokat forgatunk a szívényünkben, amire semmi szükségünk nincs, és amit már rég ki kellett volna sepernünk az életünkből. Az ember viszont görcsösen ragaszkodik

csalódásaihoz. Talán azért, mert tökéletességre teremtett lények vagyunk, és a szívünk legmélyén – talán még önmagunk számára is elrejtve – arra törekszünk, hogy mindent, ami rosszul sikerült vagy bántott, azt helyrehozzuk. Aki megérti önmön esendőségét, az el tudja fogadni a csalódásait is. Aki pedig elfogadja a csalódásait, az el is tudja felejteni azokat.

Horoszkóp

KOS (III. 21.–IV. 20.)

A mai napra tervezett programot hajtsa végre. A bolygóktól kap elegendő energiát és lelkesedést a kreativitáshoz.

BIKA (IV. 21.–V. 20.)

Nagy gonddal, figyelemmel dolgozzon ma, nehogy hibát vétsen. Váratlanul találkozhat valakivel, aki nagy benyomást gyakorol érzelmevilágára.

IKREK (V. 21.–VI. 21.)

Hagyja magát sodródni a történésekkel Munkáját fejelemezzen végéig, ezt másoktól is követelje meg.

RÁK (VI. 22.–VII. 22.)

Csalátagjai közül valaki komoly segítséget nyújt önnek. Így anyagilag stabilizálódhat, értékeitében változás állhat be.

OROSZLÁN (VII. 23.–VIII. 23.)

Ne vitatkozzon a párjával, mert most csak veszíthet. Jobban teszi, ha békében behődöl, estére ügyis kibékülnek.

SZŰZ (VIII. 24.–IX. 23.)

Úgy érzi, hogy mostanában nem úgy sikerültek a dolgok, ahogy szeretne volna. Ma mégis örömmel

ben lehet része, ami felrázza tompultságában.

MÉRLEG (IX. 24.–X. 22.)

Hivatalos ügyben kell intézkednie, ami kedvező lehetőséget ígér. Az is lehetséges, hogy olyan levelet kap, ami örömeire szolgál.

SKORPIÓ (X. 23.–XI. 22.)

Pénzügyi helyzete változókéony, egy váratlan kiadás elviszi a pluszpénzt. Hivatásában az alkalmazkodás válik fontossá.

NYILAS (XI. 23.–XII. 21.)

Magánéletében változások következhetnek be. Új emberekkel találkozik, és olyan dologra figyel fel, amit eddig észre sem vett.

BAK (XII. 22.–I. 20.)

A mai napon, ha szükséges, észérvekkel védekezzen. A kényes területet figyelembe véve viselkedjen udvariasan.

VÍZÖNTŐ (I. 21.–II. 19.)

Gondolataiban sok szép tervet szövöget. Ma nem minden témában marad a realitások talaján. Képelete szárnyal.

HALAK (II. 20.–III. 20.)

A bolygóállás kedvez önnek, szinte rózsaszínű szemüvegben látja a világot. Vigyázzon egészségére.

***	APRÓ PUHATÉSTÜ	VÉKONY FEMLAP	SZÖVEGET JAVÍT	BE TUD BÚJNI	TÁPLÁLEK	SZLOVÁK AUTOK JELZÉSE	TEHÉNTÉR-MÉKET ÁRUSÍTÓ BODE	EGYIK ALAPIZ	KOCSMAI KANCSÓ JELZŐJE LEHET
SZÍNNEK VALÓ ALAPOZÁS									
JÁTEKOS VERSENY									
AMELY IDŐPONTRA						KÖLTŐI HÍVÓ SZÓ			
PÁRIZSI METRÓVONAL				DICSÉRETTRE MÉRTO		PRÉMES ÁLLATBŐR			
RÉGI BETŰNK			POÉTA IRJA	SIR A KUTYA				SHILLING (RÓV.)	
SZEKUNDUM	ELŐSKÖDŐVEL TELI		GÖNGYÖLEG					TÉLEN SPORTOL	OLASZ ÍRÓ (UMBERTO)
OROSZ EREDETŰ FERFINEV	VÁLASZTÉKOS (RÓV.)				HOLLAND FERFINEV				
FÉMES SZULFÁT					ORVOSI MŰSZER		TÉLI HÓNAP (RÓV.)		
KIRÁLYA VANI							RÓMAI 5		

új magyar szó

Szerkesztőség és kiadó:
Bukarest, 3. kerület, Lipszani u. 29-31 sz., I. emelet.
Telefon/fax: 021/317-8847,
E-mail: office@maszol.ro

Postacím:
Redacția „Új Magyar Szó”
OP 15, CP 40, sector 5, București

Mb. felelős szerkesztő:
Salamon Márton László

Vezető szerkesztő:
Cseke Péter Tamás

Vezető publicista:
Agoston Hugó

Főmunkatársak:
Ady András, Bíró Béla, Krebsz János, Gyulay Zoltán, Sebestyén Mihály, Székedi Ferenc, Székely Ervin

Szerkesztők:
Moldován Árpád Zsolt (Aktuális)
Bogdán Tibor (Hátér)
Szakács Zsuzsanna (Gazdaság)
Turós-Jakab László (Sport)
Farkas István (Kultúra, Média)
Orosz Anna (Életmód)
Szonda Szabolcs (Színkép)

Olvasószerkesztő:
Osváth Annamária, Toth Réka

Tudósítók:
Antal Erika – 0788-760573 (Marosvásárhely), Sipos M. Zoltán – 0788-715876 (Kolozsvár), Totka László – 0788-715848 (Nagyvárád), Baloga-Tamás Erika – 0746-375775 (Székelyudvarhely), Kovács Zsolt – 0788-715766 (Sepsiszentgyörgy), Mayla Júlia – 0745-682401 (Beszterce), Sike Lajos – 0788-715687 (Szatmárnémeti), Tamás András – 0744-781709 (Nagyenyed)

Fotóriporter, képszerkesztő:
Tofán Levente

Grafikus:
Horváth István

Tördelőszerkesztők:
Lőrincz Imola, Szabó Ildikó Erzsébet

Kiadja a Scripta Kiadó Rt.

Terjesztési menedzser:
Béres Attila – 0788-318353

Területi megbízottak:
Baricz István – 0788-488739
Keresztes Csaba – 0746-100830 (Gyergyó),
Tósa András – 0788-715481 (Kolozs, Szilágy)

Logtanácsos:
Czédly József

Hirdetési ajánlat a honlapon és a szerkesztőségben. Előfizethető a Román Postánál (katalógusszám: 19302), közvetlenül a szerkesztőség-nél és előfizetés-szervezőinknél. Magánterjesztők forgalmazzák.

Előfizetési díjak:
1 hónapra 15 lej,
3 hónapra 38 lej,
6 hónapra 75 lej,
12 hónapra 148 lej

Nyomda: Garamond (Kolozsvár)
ISSN 1841-5520

Az Új Magyar Szó bármely részének másolásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesítéseket átvenni csak az Új Magyar Szóra való hivatkozással lehet. A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött leveleket rövidítve, illetve szerkesztve közzölje.

Lapunk megjelenését támogatja a
COMMUNITAS ALAPÍTVÁNY
Alapította az RMDSZ
és a Szabad Sajtó Alapítvány

94.0 MHz PROFÍ RÁDÍÓ
A ZENE ARAD BELŐLE

agnus
RADIO 88.3 FM
naponta 03-08 és 12-15,
csütörtökön 19-23 óra között
a világhálón:
www.agnusradio.ro

95,1 fm
Paprika Rádió
Fülön csíp.

95 FM
SICULUS
Rádió

Sláger Rádió
fm 105.9

KOLOZSVÁRI RÁDÍÓ
FM 95,6
www.radiocluj.ro

MÉDIAPARTNEREK

Vörös Ördögök Bukarestben

Labdarúgás

Hírösszefoglaló

Ma és holnap a harmadik forduló mérkőzéseivel folytatódik a labdarúgó Bajnokok Ligája csoportkörre. A C betűjelű kvartettben az Oțelul az angol bajnoki címvédő Manchester United együttesét fogadja ma este a Nemzeti Arénában. Sir Alex Ferguson szinte minden játékosára számíthat, kivéve egy hátvédet, Rio Ferdinandot. A Vörös Ördögök mesterének keretéből nem hiányzik Patrice Evra, Nemanja Vidici, Darren Fletcher, Ryan Giggs, Nani, Park Ji-Szung, Ashley Young, Antonio Valencia, Dimitar Berbatov, Mame Diouf, Javier Hernandez „Chicharito”, Michael Owen, Danny Welbeck és Wayne Rooney sem. Ferguson nem rejti véka alá, hogy hat pontot vár a



Kemény dió. Vajon melyik galaci játékosnak sikerül megzörgentie a manchesteriek hálóját? Fotó: Mediafax

galaciak elleni mérkőzésen, már csak azért is, mert eddig nem nyert, igaz, nem is veszített csapata.

A Liga-1-ben továbbra is gyengélkedő román bajnok becstületes helyállásban reménykedik és – titkon – az első pont megszerzésében. Az Oțelul–Manchester United BL-mérkőzésről a TVR 1 számol be élőben 21.40 órai kezdettel. A C csoport másik mérkőzésén a meglepő élvas svájci FC Bazel a Benfica fogadja.

Az est további műsora: A csoport: SSC Napoli (olasz)–Bayern München (német) és Manchester City (angol)–Villarreal (spanyol). B csoport: Moszkvai CSZKA (oros)–Trabzonspor (török) és OSC Lille (francia)–Milánói Internazionale (olasz). D csoport: Real Madrid (spanyol)–Olympique Lyon (francia) és Zágrábi Dinamo (horvát)–Ajax Amsterdam (holland). ◀

Röviden

Világbajnok román vívók

Az Anca Măroiu, Ana Brânză, Simona Alexandru, Loredana Dinu összeállítású román együttes címét megvédve nyerte a női párbajtőrözők csapatversenyét a cataniai vívó-világbajnokságon. Korábban Măroiu és Brânză is a legjobb négy közé jutott, így a román küldöttség egy arany- és két bronzmedállal az éremtáblázat ötödik helyén végzett.

Két meccs, egy gol

Egyetlen találat született a labdarúgó-Liga-1 tizedik fordulójának vasárnap esti mérkőzésein, a Kolozsvári U Laurențiu Marinescu góljával győzte le 1-0-ra a Brassói FC-t. A FC Vaslui 0-0-ra mérkőzött a Steauával, miután utóbbiak csatára, Florin Costea büntetőt hibázott a hetedik percben.

Sorsolás Bécsben

Az Európai Kézilabda-szövetség bécsi székházában ma sorsolnak a férfi-EHF-kupa tizenhatodöntőire. A Székelyudvarhelyi KC magyar ellenfelet is kaphat, hiszen a Balatonfüred és a Tatabánya is kettős győzelemmel jutott a legjobb 32 közé, a luxemburgi Berchem, illetve a görög PAOK Szaloniki ellenében.

Tizenhatan maradtak

A labdarúgó-Római Kupa nyolcadöntőjében ma Medgyesi Gaz Metan–Astara II Giurgiu- (16 óra) és Galaci Oțelul–Marosvásárhelyi MFC- (19) mérkőzéseket rendeznek. Szerdán Pandurii Târgu Jiu–Brassói FC (16) és Dinamo–Gaz Metan Severin (20.45), csütörtökön pedig FC Vaslui–Galaci Dunărea (16), Astra Ploiești–Petrolul Ploiești (17.30), Rapid–CS Otopeni- (19) és Temesvári FC–Steaua- (20.45) találkozók lesznek.

MOL Liga: dobogón a Jegesmedvék

Jégkorong

Turós-Jakab László

A pénteki, csíkszeredai bajnokverést követően Bukarestben is nyerni tudott a Miskolci Jegesmedvék JSE, amely 4-2 arányban bizonyult jobbnak a Steaua Rangersnél a magyar-román jégkorongbajnokság, a MOL Liga vasárnap esti mérkőzésén. A magyar csapat 26 percet volt emberhátrányban, ellenfele csak 10-et. A vesztes csapat góljait Mihai Georgescu és Leonard Pascaru ütötte. Elsősorban a második harmadban ütött négy gólnak köszönhetően a HSC 5-4-re verte Csíkszeredában a Dab.Docler, amelynek játékosai kétszer annyit hokiztak emberhátrányban, mint ellenfeleik. Az Acélbikák egyszer vezettek, a 15. percben 2-1-re, a továbbiakban azonban a székelyek akarata érvényesült a jégen. Nagy Béla tanítványai közül Bíró Ottó, Moldován Ervin, Vaclav Novak és Lubomir Hurtaj (2) volt eredményes. Pesterzsébeten a Ferencvárosi TC 5-1-re nyert a sereghajtó Újpesti TE ellen. Lapzárta után Sapa Fehérvár AV19–Újpesti TE-mérkőzést rendeztek, ma este pedig a Brassói Corona Fenestela lesz a Steaua Rangers vendége Bukarestben. ◀

A táblázaton	
1. Csíkszereda	12 100 2 63-25 29
2. Dab.Docler	149 0 5 59-36 26
3. Miskolci JJSE	127 0 4 45-28 22
4. Brassó	126 0 6 50-41 20
4. Fehérvár	137 0 6 50-53 19
6. FTC	136 0 7 37-47 18
7. Steaua	123 0 9 35-67 10
8. Újpest	122 0 1028-70 6

Bajnokverés a fővárosban

Kosárlabda

T. J. L.

Nagy meglepetéssel zárult vasárnap este a férfi-kosárlabda-bajnokság 3. fordulójára: az addig nyertelen CS Municipal 69-67-re verte a fővárosi Arena de Baschetcsarnokban a bajnoki címvédő U-Mobitelco-BT-t. Bár szünetben még a hazaiak álltak jobban, a kolozsváriak fordítottak, és a zárónegyedben 63-55-re, 65-59-re, majd 67-64-re vezettek. Az utolsó négy percben azonban már nem találtak a gyűrűbe. A hazai kosárlabda egyik legfiatalabb együttese először nyert a kolozsvári alakulat ellen, zsinórban négy (bajnoki) kudarc után.

Medgyesen a Gaz Metan 87-79-re nyert a BC Mureș

ellen. Déri Csaba marosvásárhelyi edző szerint tanítványai a lepattanóknál veszítették el a rangadót.

Már csak két gárda veretlen, a Medgyesi Gaz Metan és a CSS Giurgiu, s ugyanannyi nyertelen, a Dinamo és a Poli Iași.

Az őszi idény első hétközi fordulójának mérkőzéseire szerdán kerül sor, kettőt kivéve. A marosvásárhelyi BC Mureș–Kolozsvári U-Mobitelco-BT erdélyi rangadót a házigazdák kérésére már korábban elhalasztották, s nem játszik le a CSS Giurgiu–CSU Asesoft Ploiești meccset sem. A holnap esti műsor: Nagyvárad CSM U–Bukaresti CS Municipal, CS Otopeni–Temesvári BC, BCM Pitești–Nagyszebeni CSU Atlasi, Energia Rovinari–Buk.

Rajt az Európa-kupákban

A Közép-európai Liga (CEWL) 2011–12-es idényben az aradiak szerdán címvédőként mutatkoznak be a B csoportban, ellenfelük a német TSV 1880 Wasserburg. A mérkőzésről a TVR 3 számol be élőben. Ugyanabban a kupaszoroszatban csak, az A csoportban a Szatmárnémeti CSM a cseh Valosun Brnót fogadja szerdán este.

Dinamo, Poli Iași–Craiovi SCM CSS, Gaz Metan–Csíkszeredai Hargita Gyöngye KK.

A női bajnokság 3. fordulójának vasárnap esti zárómérkőzésén a címvédő Aradi ICIM 63-56-ra nyert Szatmárnémetiben. A bajnoki cím fő várományosa, a CSM Târgoviște mellett három, meglepően jól rajtolt gárda őrzi veretlenségét, a Craiova, az Alexandria és a Gyulafehérvár. A középpmezőny máris tömör, míg három csapat, a Poli Iași, a Nagyvárad

és a Seps BC még nem nyert ebben a bajnokságban.

Szerdán ismét játszanak az alábbi menetrend szerint: Alexandria–Bukaresti Olimpia, Gyulafehérvár–Poli Iași, Craiova–Marosvásárhely, Nagyvárad–Temesvári, Brassói Olimpia–CSM Sportul Studențesc, Rapid–Szatmárnémeti és Seps BC–CSM Târgoviște. Az aradiak kontinentális kupaszereplésére való tekintettel az ICIM–Kolozsvári U-mérkőzést (82-32) már korábban lejátszották. ◀

Megugrott a Debreceni VSC

Labdarúgás

ÚMSZ

A sereghajtó és a mezőnyben egyedülként nyertelen Zalaegerszeg 4-2-re kikapott Újpesten a magyar labdarúgó-OTP Bank Liga 12. fordulójának vasárnapi mérkőzésén. A Ferencváros második győzelmét szerezte meg, miután hátrányból fordítva nyert Pápan, 2-1. A Fradi 340 perc után tudott ismét gólt szerezni és nyolc ponttal várja a hétfői, Újpest elleni rangadót.

A listavezető Debrecen szombati Győr elleni sikerével (2-0) legnagyobb riválisától is biztos, négy pontos távolságra került. Kondás Elemér együttesének sikere azért is értékes a DVSC szá-

mára, mert a jelenlegi állás szerint a győriek nevezhetőek az egyetlen komoly ellenfeleik a bajnoki címért folyó versenyfutásban. A Pécs elleni kiütéses sikerével (4-0) harmadik Diósgyőr már 11 pontra van tőle.

A forduló meglepetése Székesfehérváron született, ahol a hazai pályán egészen szombatig százszázalékos címvédő Videoton 2-0-ra kikapott a Kecskeméttől. Danilo (Honvéd) és Peric (Kaposvár) egyformán 10 gólnál tart, míg a debreceni Coulibaly kilencszer, a paksi Böde pedig hétszer köszönt be.

A 13. forduló műsora: október 21., péntek: Honvéd–Diósgyőri VTK; október 22., szombat: Ferencváros–Újpest, Vasas–MVM Paks, Zalaegerszegi TE–

A táblázaton:			
1. Debrecen	12	102 0	28-8 32
2. Győri ETO	12	9 12	21-9 28
3. Diósgyőr	12	6 33	20-15 21
4. Honvéd	12	6 24	23-15 20
5. Videoton	12	6 24	17-9 20
6. Kecskemét	12	5 43	20-16 19
7. Pécsi MFC	12	5 43	18-23 19
8. MVM Paks	12	4 53	25-27 17
9. Pápa	12	4 35	12-13 15
10. Haladás	12	4 26	14-19 14
11. Siófok	12	2 64	9-10 12
12. Vasas	12	2 64	12-16 12
13. Újpest	12	3 27	17-21 11
14. Kaposvár	12	1 74	16-22 10
15. FTC	12	2 28	8-15 8
16. ZTE	12	0 39	9-31 3

FGSZ Siófok, Haladás–Kaposvári Rákóczi, Kecskeméti TE–Lombard Pápa; október 23., vasárnap: Győri ETO–Videoton, Pécsi MFC–Debreceni VSC. ◀

Gólképtelen a Serie A

Labdarúgás

ÚMSZ

A Lazio a 93. percben, Klose góljával győzte le 2-1-re az AS Rómát az olasz labdarúgó-Serie A 6. fordulójának vasárnap esti mérkőzésén. Öt találkozó zárult 0-0-lal, s 12 csapat maradt gólképtelen. Mutu ismét sportszerűtlen megnyilvánulással hívta fel magára a figyelmet: ellenfele arca könyökléséért kiállították a Cesena–Fiorentina-találkozó 73. percében. A Juventus (12 pont) vezet az Udinese (12), a Cagliari (11) és a Lazio (11) előtt.

A spanyol Primera División 7. fordulójának egyik vasárnapi mérkőzésén a Levante 3-0-ra nyert a Málaga ellen, és továbbra is tartja a lépést a „nagyokkal”. További eredmények: Rayo Vallecano–Se-

panyol 0-1, Zaragoza–Real Sociedad 2-0, Sevilla–Sporting Gijón 2-1. Az Athletic Bilbao tegnap késő este fogadta az Osasunát. A 17 pontos Barcelonát a Levante (17), a Real Madrid (16), a Sevilla (15) és a Valencia (14) előtt.

Az angol Premier League 8. fordulójának vasárnap esti zárómérkőzésén a Newcastle United ikszelt a Tottenham Hotspur-ral, 2-2. A City (22 pont) megelőzte az Unitedet (20), a manchesteri csapatokat a Chelsea (19), a Newcastle (16) és a Liverpool (14) követi.

A német Bundesliga 9. fordulójának zárómérkőzésén az FC Köln 2-0-ra nyert a Hannover 96 ellen. A Bayern (22 pont) kissé megugrott üldözőitől, a Mönchengladbachtól (17), a címvédő Dortmundtól (16), a Stuttgarttól (16) és a Werderától (16). ◀